

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
FUNDADO EN EL AÑO 1878

PRECIO: 150 PESETAS
MARTES, 4 DE SEPTIEMBRE 1962

El último, pero siempre el primero
el saldo del
CAMPEON DEL CALZADO
PEPE RODRIGUEZ
Aprovéchelo en esta única ocasión

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXIV

DEPOSITO LEGAL - C. 7-1959

NUMERO 27.677

SANTIAGO

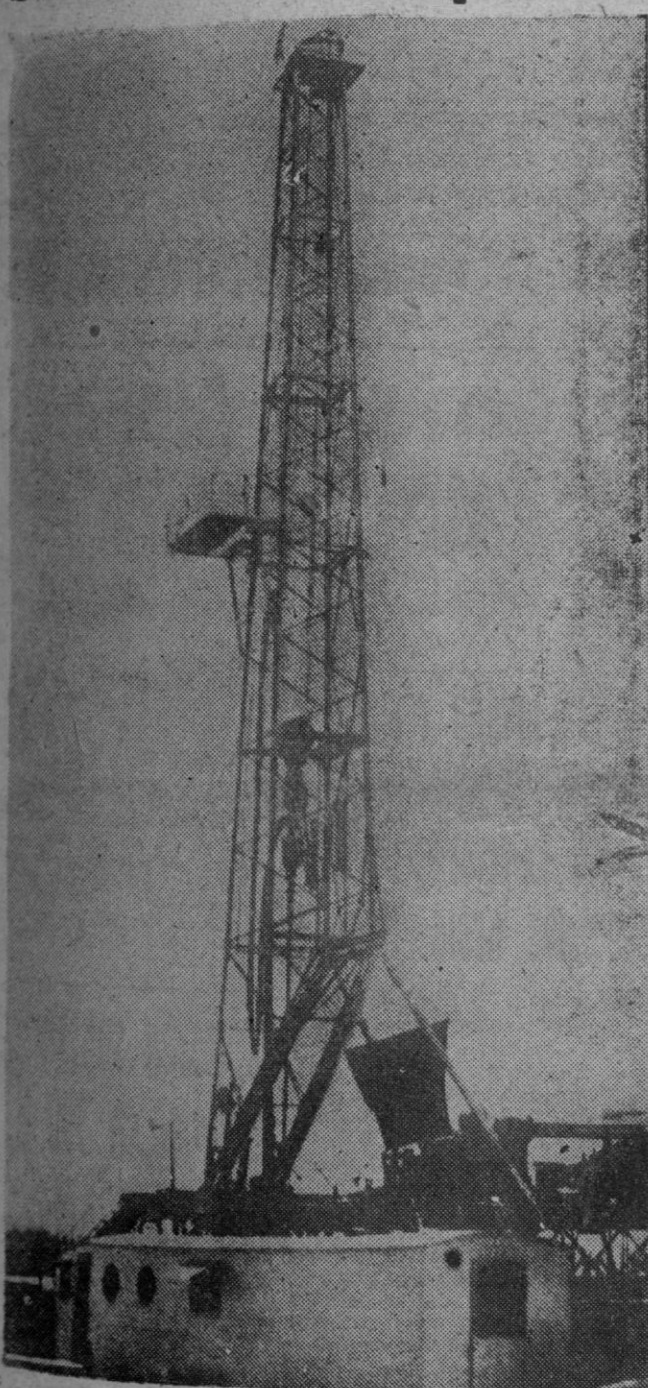
PREGUNTOIRO, 29
TELEFONOS: 1427 y 1227

IRAN: MAS DE VEINTE MIL MUERTOS POR EL TERREMOTO

EL CID
'VUELVE' A
VALENCIA

La estatua que Sevilla tiene erigida al Cid Campeador ofrece este adorno de andamiajes. Motivo: copiarla para erigir otra idéntica en la capital levantina. Esta de Sevilla fue donada por la hispanista Mrs. Huntinton.

SEVILLA busca petróleo



Esta torre metálica ha sido levantada en el término de Villanueva del Río, donde se han iniciado las perforaciones en busca de carbón y tal vez de petróleo. Las instalaciones son evidentes. El petróleo, todavía no.

DEVASTÓ UNA EXTENSA ZONA OCCIDENTAL

«Toda la región parece haber sido alcanzada por una bomba atómica»

TEHERAN, 3.-(URGENTE). — LA LISTA OFICIAL DE MUERTOS A CONSECUENCIA DEL TERREMOTO ANUNCIADA ESTA TARDE SE ELEVA A MAS DE VEINTE MIL PERSONAS.—EFE.

TEHERAN, 2. (Urgente). — Un violento terremoto ha sacudido anoche una extensa zona de Persia occidental y los primeros informes indican que se han producido muchas bajas e importantes daños materiales. Funcionarios persas califican el temblor como uno de los más graves registrados en el país en los últimos 50 años.

Se tiene entendido que el epicentro del temblor, que ocurrió a las ocho y veinte de la noche (hora española), se encuentra entre Ghazvin y Hamadan, a unos 160 kms. al este de Teherán.

Las primeras noticias llegadas a esta ciudad dan cuenta de que muchos pueblos de la zona han quedado destruidos y numerosas personas han quedado sepultadas entre los escombros.

Se indica también que los daños materiales son considerables en Evas, Takestan y Abegarm y se teme que se hayan producido un elevado número de muertos y heridos en Morarabad, Estebard y Zarand.

Desde todos los centros de la Cruz Roja persa y desde esta capital, han salido ambulancias con medicinas y equipos de médicos hacia la zona afectada. Unidades del Ejército colaboran también en las operaciones de socorro tratando de extraer de entre los escombros de las edificaciones derrumbadas a las personas que han quedado enterradas en ellos.

Algunas casas y edificaciones han resultado también dañadas en Teherán como consecuencia del fenómeno y, según se informa, varias personas han sufrido heridas. (Efe).

«SOLAMENTE PODEMOS ROGAR A DIOS PARA QUE NOS AYUDE EN ESTA CALAMIDAD»

TEHERAN, 3. (Urgente). — El primer ministro del Irán, Assadollah Alam, ha sido informado por funcionarios persas que el número de muertos a consecuencia del tremendo terremoto ha pasado ya de 10.000 y posiblemente supere la cifra de 20.000.

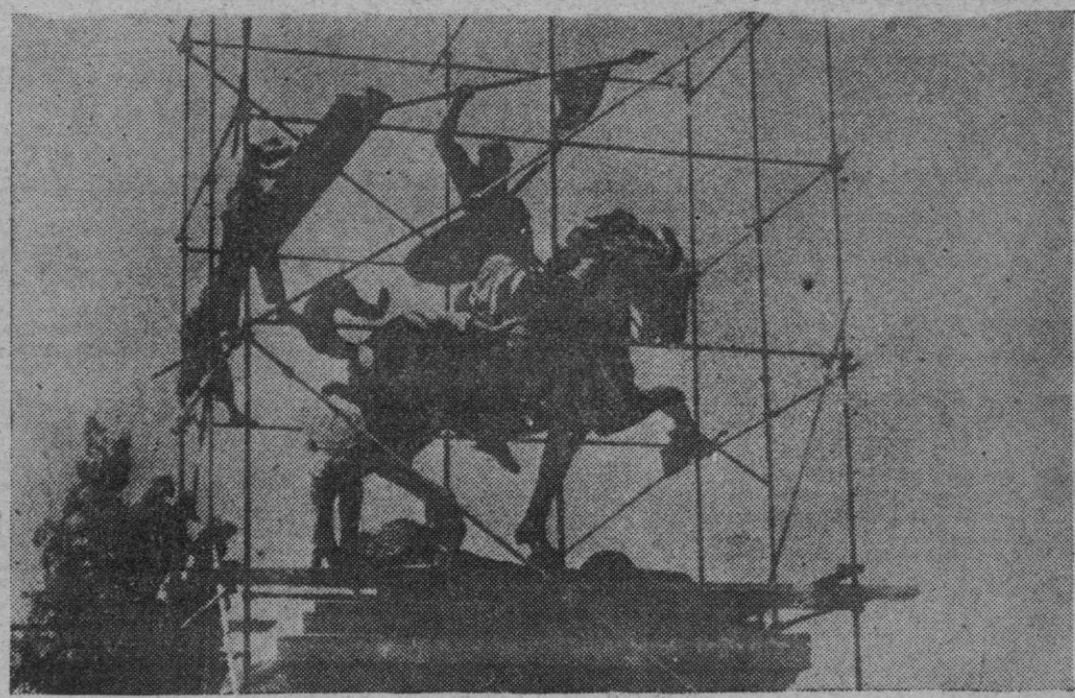
Funcionarios del séquito del primer ministro han informado que después de que Alam regresó de

su viaje de pesadilla por la zona devastada, le fué comunicado por los funcionarios: «Mucho más de 10.000 han muerto y puede que sean más de 20.000».

Alam y los funcionarios de su séquito tenían lágrimas en sus ojos y estaban mudos por la emoción y el horror que habían presenciado. De regreso a la capital, el primer ministro declaró: «Es una gravísima situación. Solamente podemos rogar a Dios para que nos ayude en esta calamidad».

Las informaciones de la zona del siniestro indican que todas las localidades del Arsa han quedado destruidas. En un punto de su via-

(PASA A SEGUNDA PAGINA)



Boghari y la Alcazaba de Argel, ocupadas por fuerzas partidarias de Ben Bella

«NUESTRAS WILLAYAS - DICE EL VICE PRIMER MINISTRO - TOMARAN LA CAPITAL A TODA COSTA»

ARGEN, 3. — Las tropas partidarias de Ben Bella de la Willaya sexta han ocupado Boghari, a las 14.20 hora española, según se dice en círculos oficiales. — Efe.

FUERZAS BENBELLISTAS
AVANZAN SOBRE ARGEL

ARGEL, 3. — Poderosas fuerzas militares adictas a Ben Bella y a su «Bureau Politico» avanzan sobre Argel después de haber tomado la población de Boghari, situada

a ciento setenta kilómetros al Sur de la capital.

El subprefecto de Boghari ha manifestado a un periodista por teléfono, que la ciudad había sido enteramente ocupada por fuerzas de Ben Bella a consecuencia de que el destacamento de la IV Willaya que la guarnecía confraternizó con los guerrilleros benbellistas. — Efe.

LA ALCAZABA DE ARGEL EN PODER DE LAS FUERZAS BENBELLISTAS

ARGEL, 3. — Las unidades de la Willaya IV, han evacuado el barrio musulmán de la Alcazaba argelina. Dicho barrio está en poder de las unidades pro benbellistas bajo el mando de Yacéf Sadi.

La evacuación ha terminado esta tarde sin que se hallan registrado incidentes.

LUCHA EN LA ZONA DE MEDEA

ARGEL, 3. — Ha estallado la lucha entre las fuerzas partidarias de Ben Bella y las guerrillas de la Willaya IV en la zona de Medea, al Sur de esta capital, y según el prefecto de Medea, ya ha habido ocho muertos. — Efe.

LAS TROPAS DE LAS WILLAYAS VI, I y V «TOMARAN LA CAPITAL A TODA COSTA», DICE BEN BELLA

ORAN, 3. — El vice-presidente

Ahmed Ben Bella ha manifestado hoy en Orán que las tropas de las Willayas VI, I y V, que en estos momentos marchan sobre Argel, «tomarán la capital a toda costa».

Refiriéndose al mando militar de la IV Willaya que ejerce por ahora el control de Argel, así como su aliada, la III Willaya, Ben Bella dijo ante los periodistas en una conferencia de Prensa:

«Si éstos tratan de hacernos frente y parar nuestro avance, no tendremos otro recurso que la fuerza. Consideramos que estamos en nuestro derecho».

Añadió Ben Bella que el «Bureau Politico» se enfrentaba con una «insubordinación apoyada por las ametralladoras».

Agregó que la IV Willaya controlaba todas las centrales de la Administración en Argel, incluso la radio y la fuerza de policía. Dijo también que los mandos de la IV Willaya se habían apropiado de los suministros entregados por organizaciones internacionales como ayuda al pueblo argelino, y que, en principio, iban dirigidos, igualmente, a Orán, Constantina y otras poblaciones argelinas.

Actualmente —prosiguió Ben Bella— los efectivos totales del Ejército de Liberación Nacional argelino ascendían casi a 150.000 hombres y «en un país como Argelia no puede».

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

«Las fuerzas clandestinas anti-castristas y los exiliados pueden derribar al régimen de Castro»

WASHINGTON, 3. — El dirigente estudiantil cubano Isidro Borja, que dirigió la reciente incursión y cañoneo de La Habana, ha declarado hoy que las fuerzas clandestinas anti-castristas y los exiliados pueden derribar al régimen de Castro.

Borja, dirigente del «Directorio Revolucionario de Estudiantes», manifestó que 50.000 hombres del Ejército exiliado pueden levantarse y unirse a los guerrilleros clandestinos y originar un «gran levantamiento en Cuba» que acabará con el régimen castrista en Cuba.

Borja, que hizo estas declaraciones en un programa de televisión denominado «Entrevista con la Prensa», agregó que las fuerzas anti-castristas necesitarán ayuda material de los Estados Unidos y de otros Gobiernos democráticos, pero no son necesarias tropas norteamericanas. — Efe.

Mensaje de condolencia del Generalísimo Franco al Sha del Irán

SAN SEBASTIAN. — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco, ha enviado un mensaje telegráfico a Su Majestad Imperial el Sha del Irán, expresándole su profunda condolencia y la del Gobierno y pueblo españoles por los violentos terremotos que recientemente han asolado aquel país.

Por su parte el ministro de Asuntos Exteriores don Fernando Maria Castiella, se ha dirigido al embajador del Irán en Madrid, señor Ibrahim Zend, para formularle su más sincero pésame.

EL «DIA DE LA COMARCA FERROLANA»



El domingo se celebró en El Ferrol del Caudillo el «Día de la Comarca», con la brillantez que se esperaba. La fotografía de Arjo ofrece un aspecto de la concentración de público en la plaza de Armas, en el momento de la recepción a las corporaciones comarcanas por la de la Ciudad Departamental, presidida por su Alcalde, don José María López Ramón.

Kelvinator
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL
Distribuidor en EL FERROL:
ALMACENES Couto
Facilidades hasta 24 meses

NOTA OCCIDENTAL A LA URSS

Debe poner fin al envío de convoyes armados a través del sector norteamericano de Berlín

BERLÍN, 3. — Los comandantes aliados occidentales han informado a la Unión Soviética de que piden fin al envío diario de convoyes armados a través del sector norteamericano de Berlín Occidental.

Una nota en este sentido, procedente de los comandantes militares franceses, británicos y norteamericanos, le fue leída al comandante soviético que mandaba el convoy del Ejército rojo, durante una parada de diez minutos de duración efectuada por el convoy en la sección norteamericana del punto de cruce denominado "Charlie".

Los tres vehículos soviéticos y su escolta regresaron a Berlín Oriental después de haber relevado a los centinelas del ejército rojo que montan guardia en el monumento a los muertos en la guerra, levantado en Berlín Occidental.

El contenido de la nota aliada no ha sido dada a conocer. Pero en fuentes autorizadas se dice que en ella se informa a los soviéticos que en el sucesivo los convoyes del relevo habrán de circular por el trayecto más directo de la puerta de Brandeburgo o el puente Sandkrug a través del sector británico en lugar del itinerario que ahora sigue a través del sector norteamericano, cerca de tres kilómetros más largo que cualquiera de los anteriores. — Efe.

DESAFIO SOVIETICO

BERLÍN, 3. — Los soviets han desafiado hoy a los occidentales y han enviado hoy a Berlín Occidental un convoy militar a través del punto de control "Charlie" a pesar de la advertencia de que no envíen tales convoyes a través del sector norteamericano.

Policías militares norteamericanos escoltaron a tres coches blindados que llevaban soldados rusos situados en el sector británico pero no interfirieron su marcha.

Los blindados soviéticos escoltados por un turismo ruso fueron detenidos durante un minuto antes de serles permitido el paso. — Efe.

DOS BERLINES CONDENADOS A CADENA PERPETUA

BERLÍN, 3. — El Tribunal Supremo de Alemania Oriental ha ordenado hoy a dos berlineses orientales a cadena perpetua y trabajos forzados por acusaciones de terrorismo y espionaje, según informa la agencia comunista alemana ADN.

Se trata de Heinz Fink, de 42 años de edad, detenido en el pasado mes de febrero por sospechas de actividades de espionaje en Alemania Oriental y en instalaciones militares soviéticas en favor del servicio de información secreto de Alemania Occidental, y Horst Stern, de 31 años, detenido en julio de 1958, acusado de haber trabajado como agente del servicio secreto norteamericano. Otros tres acusados han sido condenados a seis, siete y doce años de trabajos forzados respectivamente. Fueron acusados de actos de terrorismo.

Nuevo Gobierno danés

COPENHAGUE 3. — El rey Federico ha nombrado un nuevo Gobierno danés en el que figura Otto Krarup como primer ministro y Per Naekkerup en la cartera de Asuntos Exteriores.

El monarca aceptó también la dimisión del ex-jefe del Gobierno Viggo Kampmann por motivo de salud.

No se han producido otros cambios en el anterior Gabinete. — Efe.

134 muertos causó el tifón "Wanda", en Hong Kong

HONG KONG, 3. — El periódico "Tiger Standard" informa que las muertes ocasionadas por el tifón "Wanda" que azotó esta colonia británica el sábado pasado, oscilan entre las 200 y las 300 a pesar de que las autoridades han dado la cifra oficial de 47.

El periódico dice que sólo en Shatin, localidad de los nuevos territorios, se han recuperado hasta la fecha 100 cuerpos, de los cuales 40 pertenecen a niños. Afirma que otros muchos cuerpos permanecen aún sin recuperar, sobre tierra o medio enterrados, en los campos y pueblos vecinos. — Efe.

CIENTO TREINTA Y CUATRO MUERTOS

HONG KONG, 3. — La lista de víctimas habidas en Hong Kong, a consecuencia del tifón "Wanda", se eleva hoy a ciento treinta y cuatro muertos o en presunción de muertes, cuarenta y un desaparecidos y doscientos treinta y ocho

muertos y ayudados a escapar a la zona oeste de la ciudad. (Efe).

DOS HOMBREROS INTENTARON HUIR A BERLÍN OCCIDENTAL

BERLÍN, 3. — Los guardias fronterizos de Alemania Oriental dispararon anoche cinco tiros contra un hombre que trataba de llegar a la costa de Berlín Occidental.

IRAN: Más de veinte mil muertos...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) — En una localidad cerca de Ghasvin, Alam escondió la cabeza entre las manos y abiertamente rompió en sollozos. — Efe.

SOLO EN DOS PUEBLOS 4.500 MUERTOS

TEHERÁN, 3. — Equipos de socorro, médicos y tropas se encuentran camino de las remotas aldeas afectadas por los terremotos en el Oeste de Persia, mientras los funcionarios del Gobierno expresan sus temores de que aumente rápidamente el número de víctimas.

Los últimos informes recibidos en Teherán indican que sólo en dos pueblos han muerto 4.500 personas.

El primer ministro Assadollah Alam, que ha calificado el terremoto y la situación de él derivada como "desastre nacional", ha pasado la noche en su despacho, dirigiendo las operaciones de socorro.

Las dos localidades más afectadas por el terremoto son las de Darab y Yazd, situadas a 160 kilómetros de Teherán, en la que han muerto 3.000 personas, y la de Avaj, en la que el número de muertos asciende a 1.500.

A Teherán han estado llegando durante toda la noche camiones y autobuses repletos de refugiados, que han sido hospitalizados inmediatamente, ya que en su mayoría se encuentran heridos. Se espera que continúe la llegada de heridos a la capital. — Efe.

OFRECIMIENTO DE SU SANTIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 3. — Su Santidad Juan XXIII ha enviado un telegrama al Sha de Persia con un ofrecimiento de ayuda para las víctimas del terremoto, según se anuncia hoy en esta ciudad. — Efe.

LLAMAMIENTO DE LA LIGA INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA

GINEBRA, 3. — La Liga Internacional de Sociedades de la Cruz Roja ha apelado hoy a todas las sociedades miembros para que envíen ayudas y suministros a Irán.

Un portavoz de la Liga ha manifestado que la Cruz Roja holandesa ya ha enviado el primer cargamento de suministros de urgencia, entre ellos plasma sanguíneo, tiendas y mantas, como respuesta a un llamamiento recibido de la sociedad "El León y el Sol" rojos persas.

Agregó que se espera que otros países envíen también grandes cantidades de suministros y socorros. El llamamiento de ayuda iraní pide mantas, tiendas, pillos, de vitaminas tranquilizantes, antibióticos y otras drogas, vendas y suministros médicos, alimentos y donativos en dinero. — Efe.

LAS BAJAS Y DAÑOS SON "CONSIDERABLES"

TEHERÁN, 2. — El director del "León Rojo" y la "Sociedad y del

de un lago fronterizo, obligando a regresar a territorio de Alemania Oriental donde fue detenido, según ha dicho hoy la policía de Berlín Occidental.

Otro hombre, joven, al parecer bajo la influencia del alcohol, escapó el muro hasta la alameda, entre el sector británico de Staaken y Alemania Oriental, pero fue detenido por los "vopos". (Efe).

Los técnicos se preparan a corregir la trayectoria del "Mariner II"

PASADENA (California), 3. — El "Mariner II" se encuentra ya a más de 1.600.000 kilómetros de la Tierra, cuando los técnicos y los científicos se preparan a corregir su trayectoria en vuelo.

Se va a proceder a corregir su trayectoria en el sentido de que el vehículo se aproxime a la que le debe llevar hacia Venus y al mismo tiempo se van a realizar pruebas con su cerebro electrónico para determinar si éste se encuentra en condiciones de comenzar a enviar informes a la Tierra tan pronto como las condiciones sean favorables por lo que respecta a su proximidad a Venus. Efe.

Reventó el pantano de residuos en la mina «La Brunita» de La Unión

N. DE LA R.

Persia ha sufrido en su historia importantes terremotos. En el año 1957, cerca de 3.000 personas resultaron muertas como consecuencia de dos temblores, ocurridos en los meses de julio y diciembre.

Otros fenómenos de este tipo se produjeron en la zona de Shiraz, en el mes de febrero de 1958, murieron en él 1.000 personas; otro en el sur del país en abril de 1960, el cual costó la muerte o causó heridas en 3.500 personas.

Las señales del terremoto han sido captadas por el observatorio sismográfico de esta ciudad desde las ocho y veinte de la noche hasta las primeras horas de la mañana de hoy. Algunas de estas sacudidas fueron de gran intensidad.

Se cree que la ciudad más afectada ha sido la de Estahbar por lo que ha salido desde Teherán hacia ella un convoy con 20 camiones y gran cantidad de mantas y medicinas.

Hasta el momento, 1.000 tiendas de campaña, 4.000 mantas y 80 toneladas de alimentos y otros artículos han sido enviados a las regiones que han padecido el temblor. Tres aviones ligeros están preparados para colaborar en estas operaciones de transporte de alimentos a localidades remotas.

El Sha, que se encuentra de vacaciones en la región del Mar Caspio, ha sido informado del terremoto y ha ordenado que se aceleren todo lo posible las operaciones de socorro. — (Efe).

EL GOBIERNO SOLICITA LA COLABORACION DE LOS CIUDADANOS

TEHERÁN, 2. — Los últimos datos llegados a esta ciudad sobre el número de bajas como consecuencia del terremoto, indican que 64 cadáveres han sido recuperados en Muradappah y Sebatshad y 39 en Estehard.

Añaden que, según los informes de sus corresponsales, en otros cuatro pueblos de aquella región, con una población total de 900 almas, solamente 50 personas han podido ser rescatadas.

Radio Teherán no facilita hasta el momento detalles pero dice que el número de bajas "es considerable".

El gobierno ha solicitado a todos los ciudadanos que colaboren en las operaciones de socorro con las organizaciones correspondientes encargadas de estas tareas. (Efe).

TODA LA REGION PARECE HABER SIDO ALCANZADA POR UNA BOMBA ATOMICA

TEHERÁN, 2. — Un corresponsal del diario "Ettelaat", que se encuentra en el lugar del terremoto, declara que nunca en la historia de Persia se ha visto tanta destrucción. "Toda la región —añade— parece haber sido alcanzada por una bomba atómica".

Continúa el corresponsal que en la localidad de Ipak, situada a unos 100 kilómetros al oeste de Teherán, no ha sido visto ningún superviviente, entre las mil personas que componen su población, por los miembros de los equipos de salvamento que trabajan en los escombros.

"Todo el pueblo —afirma— es un montón de ruinas y, aunque la policía y los soldados tratan por todos los medios de hallar alguna persona convida entre los edificios derrumbados esta posibilidad parece muy remota".

Filas y filas de cadáveres yacen las calles en espera de ser identificados.

Mujeres, ancianos y niños han sido vistos tratando de matarse golpeándose la cabeza contra las rocas después de haber visto a sus seres queridos entre los muertos.

Funcionarios de la sociedad del "León Rojo" trabajan sin descanso, en el envío de medicinas, alimentos y ropas para los damnificados.

Las noches son frías en estas zonas de montaña por lo que grandes cantidades de mantas son transportadas a ellas por medio de camiones militares.

El temblor fue también sentido en Teherán pero no se tienen noticias de que se hayan producido muertos en la capital y los daños materiales son escasos. — (Efe).

RUSIA, DISPUESTA A UNA INMEDIATA PROHIBICION DE PRUEBAS NUCLEARES SI OCCIDENTE ACEPTA UNA MORATORIA «TEMPORAL» INCONTROLADA

ESTOCOLMO, 3. — La Unión Soviética ha indicado anoche que estaría dispuesta a aceptar una inmediata y completa prohibición de las pruebas nucleares atmosféricas, submarinas y en la estratosfera, en el caso de que Occidente acepte una moratoria temporal incontrolada, en lo que se refiere a explosiones subterráneas.

Esta moratoria temporal, según el punto de vista ruso, duraría hasta que se llegara a un acuerdo que pusiera fin para siempre a las pruebas subterráneas.

Observadores occidentales en esta ciudad consideran que esta idea soviética constituye una variación de las propuestas presentadas por el Kremlin en Ginebra, para una prohibición total de todas las pruebas, para el 1 de enero de 1963.

No obstante, los citados observadores esperan que la nueva propuesta hallará objeciones por parte de los representantes occidentales, ya que entraña una forma de prohibición incontrolada que, según éstos han manifestado anteriormente, no puede ser aceptada.

El plan de moratoria temporal en las explosiones subterráneas ha sido propugnado por cuatro conocidos comentaristas soviéticos de política internacional en Radio Moscú, en el curso de un programa que, por lo general, suele servir de orientación en la futura política de la URSS.

Los comentaristas en cuestión afirmaron que este plan era una señal de que el Gobierno soviético está tratando de acercarse a las últimas propuestas anglo-norteamericanas en el terreno de la prohibición de las pruebas nucleares. — Efe.

PROPUESTA BIRMANA

GINEBRA, 3. — Birmania ha propuesto hoy que los jefes de Estado asuman la responsabilidad personal para una prohibición de pruebas nucleares en tanto entra en vigor un tratado general en este terreno.

La prohibición parcial, que excluiría las pruebas subterráneas, consistiría en una medida puramente interna mientras que se llega a la firma de un tratado, según ha sugerido ante la Conferencia el delegado birmano James Barrington.

Añadió el delegado que los jefes de Estado serían también personalmente responsables de que las negociaciones con vistas a este tratado continuaran adelante. — Efe.

RUSIA FACILITARA ARMAS A CUBA

ESTOCOLMO, 2. (Urgente). — La Unión Soviética ha acordado

suministrar armas a Cuba, según ha informado hoy la agencia soviética Tass, en Moscú.

El acuerdo fue alcanzado durante conversaciones mantenidas entre una delegación cubana, presidida por el ministro de Industria, Ernesto Guevara, y el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, y otros dirigentes soviéticos.

Un comunicado oficial, citado por la agencia, dice que Cuba ha pedido a Rusia que le suministre armas y envíe técnicos para adiestrar a los soldados cubanos, a la luz de las "amenazas de Cuba por parte de los círculos agresivos imperialistas". "El Gobierno soviético ha considerado la petición y se ha llegado a un acuerdo sobre esta cuestión".

El comunicado agrega que Rusia ha acordado también ayudar a Cuba en la construcción de una industria de hierro y acero y en la ampliación de tres fábricas de hierro y acero ya en operación.

"Los dos países continuarán sus intercambios de experiencias en agricultura y especialistas soviéticos serán enviados a Cuba para que trabajen en los proyectos hidráulicos, de irrigación de tierras y otros".

La delegación cubana que ha negociado estos acuerdos llegó a Moscú el 27 de agosto y ya ha salido para su país. — (Efe).

BASE MILITAR SOVIETICA, EN CUBA

MEJICO, 2. — Exiliados cuba-

nos llegados a esta ciudad afirman que está siendo instalada una base militar soviética en gran escala cerca del puerto cubano de Mariel.

"Se trata —dice— de la réplica de Fidel Castro a la base norteamericana de Guantánamo".

En la zona referida, añaden los exiliados, han sido concentrados numerosos "técnicos" rusos y se han colocado cables en los que se lee: "Zona roja, prohibido el paso". Centinelas soviéticos vigilan toda la región. — (Efe).

LLEGADA DE REFUGIADOS CUBANOS A MIAMI

MIAMI, 2. — El primer grupo de 74 refugiados de la Embajada uruguaya en La Habana —formado por 43 mujeres, 12 hombres y 19 niños— llegó anoche a esta ciudad siendo recibidos por sus familiares.

Algunos de estos exiliados han pasado más de un año en la Embajada uruguaya en tanto que los funcionarios de la misma gestionaban la retención de sus salvosconductos para que pudieran salir de la isla.

La mayor parte de ellos están pálidos y delgados. Funcionarios de inmigración norteamericanos permitieron que los recién llegados fueran entrevistados por los periodistas. — (Efe).

Boghari y la Alcazaba de Argel...

VIENE DE PRIMERA PAGINA) de posiblemente mantener un ejército de este tamaño".

Sin embargo, continuó diciendo a continuación que no se tenía la intención de realizar una demostración a gran escala: la tarea del Ejército, ahora será la de defender la patria, la reconstrucción de las fábricas industriales, la construcción de casas para los refugiados, y el trabajo en los bosques y en el campo.

Ben Bella siguió afirmando que la Alcazaba de Argel era enteramente partidaria del "Bureau Politico", y que las manifestaciones populares del sábado por la noche habían sido organizadas por el mando de la TV Wilaya, y añadió textualmente:

"Muchos de los manifestantes estaban notablemente borrachos". (Efe)

La idea de una magna reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias occidentales para, según ha manifestado un portavoz del Foreign Office británico, en una conferencia de Prensa.

La semana pasada, el presidente Kennedy anunció que se había llegado al acuerdo, en principio, de que los ministros del Exterior debieran reunirse ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuyas sesiones deben inaugurarse en Nueva York el 18 del corriente; pero más tarde, funcionarios de la Administración estadounidense calificaron esta declaración de prematura. — Efe.

En un programa que titula "El mundo de la ciencia", el servicio de noticias del interior de Radio de Moscú dijo que una explosión de gran fuerza fue llevada a cabo anoche en los ejes de Tiflis. Dos mil quinientos kilogramos de explosivos fueron detonados en una verna especial y las estaciones de verificación fueron apreciadas en una distancia de 700 kilómetros.

Tiflis es la capital de la Georgia soviética y se encuentra a unos 300 kilómetros de la frontera con Irán, que, coincidentemente, fue sacudida anoche por un temblor de terremoto. — Efe.

VENECIA, 3. — El jefe de Policía de Venecia, coronel Giulio Fahi, ha manifestado que la película "Mamma Roma", presentada en el V Festival de Cine que se celebra en esta ciudad, es "cobardía y asquerosa" y que ha llamado la atención de las autoridades sobre la misma.

Como resultado de su denuncia, se tiene entendido que el fiscal general ha visto la película en sesión privada, para tratar de discernir si la denuncia de Fahi tiene base real o no.

La película, dirigida por el director italiano Pier Paolo Pasolini, e interpretada por Anna Magnani, narra la vida de una prostituta reformada que intenta construir un futuro mejor para su hijo, "Mamma Roma", es una de las películas que compiten para el León de Oro, máximo galardón del Festival Internacional de Venecia. — Efe.

Anunciándose incremento de sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisface deseos

SUSCRIBASE A EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

EL CORREO GALLEGO

ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 4 de Septiembre

Santos Moises, L. J. Marcclo, ob.; Rufino, Silvano, Vitalico, niños; Magno, Casto, Julián, mrs.; Rosalia, virgen

PROGRAMA DE LA T. V.

MARTES 4 DE SEPTIEMBRE

Programa de sobremesa:
730: Apertura y presentación.
732: Panorama.
734: Mundo insólito.
736: Telediario (1.ª edición).
738: Cotizaciones de Bolsa.
740: El tiempo.
742: Kilómetro cero.
744: Estudio fotográfico.
746: Cierre.
Programa de noche:
830: Presentación.
832: Ráfagas musicales.
834: Así es Alicia (telemov.).
836: El tiempo.
838: Telediario (2.ª edición).
840: Atlas de música.
842: El baragán.
844: Amigos del Martes.
846: Telediario (última edición).
848: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
850: Cierre.

Acroaeruerto Central de Galicia

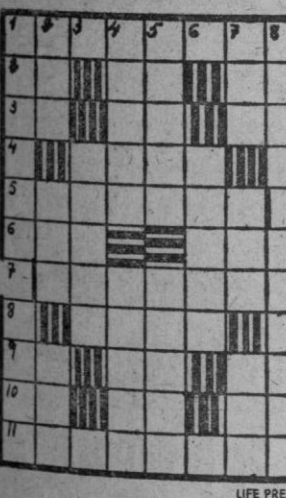
SERVICIOS DE "IBERIA"

Diario, incluso domingos, con aviones Conair Metropolitán. Llegadas de Madrid, a las 12.30. Salidas para Madrid, a las 13.20.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

El domingo, en el avión de Iberia que hace el servicio regular Madrid-Santiago, llegaron 39 pasajeros, Salieron, 41. El lunes y en el avión de la misma Compañía, llegaron 25 pasajeros, Salieron, 41. Procedente de Valladolid tomó tierra un avión T-6, que después de repostar combustible despegó rumbo a su base.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Nombre de varón. 2.— Destitución verbal. Part. Inap. (al rev.) Moneda mejicana. 3.— Nota. Abreviatura de tratamiento. 4.— Preposición. 5.— Meses. 6.— (al rev.) Levantamiento. 7.— Uno de los nombres del mar Rojo. 8.— Río del Lazio. 9.— Dativo del pronombre. 10.— Existe. Camión. 11.— Símbolo del oso. 12.— Entre. 13.— Prepp. Inap. 14.— Nombre de mujer.
VERTICALES: 1.— Nombre de varón. 2.— Lo más escogido de una cosa. 3.— Temporada. 4.— anade. Nombre de letra. 5.— Cogerá. 6.— Marítimo. 7.— Primera cosa con que untan las abejas la colmena. 8.— Camión. 9.— Repetir una cosa. 10.— Híbrido. 11.— Número. (al rev.) Fudón. 12.— Cepa. 13.— Huecos en el pan. 14.— Bascuña.

SOLUCIÓN AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Pertinaz. 2.— Oc. at. Da. 3.— Mo. Be. 4.— Por. 5.— Agareno. 6.— Ex. Ira. 7.— Lirios. 8.— Oiré. 9.— Ve. 10.— La. An. 11.— Abuelo.
VERTICALES: 1.— Pompas. 2.— Eco. Gol. 3.— Rival. 4.— Tabor. 5.— Urré. 6.— Rere. 7.— Onico. 8.— Ada. Oro. 9.— SOS. 10.— Zaga. Asiste.

Oposiciones Telefónica

Operadores técnicos 43.000 p.etas anuales. No se exige título. Ed. 17-27. Informes Teléfono 3663, de diez a una. SANTIAGO

Muebles y utensilios oficina

TODO EN BUEN ESTADO, SE VENDEN Razón: esta Administración de 4 a 7 tarde. — SANTIAGO

Capítulo de sucesos

Joven arrollado y muerto por un camión, en Valga

PONTEVEDRA, 3. — En el municipio de Valga, Ramón Torres Lorenzo, de 17 años, resultó muerto al ser arrollado por un camión. Ramón Torres viajaba en su bicicleta detrás de un camión y al salir al centro de la calzada fue atropellado por otro camión que venía en dirección contraria. — Cifra.

MUERTO AL ARROJARSE DEL BALCON A LA CALLE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. — Murió en el acto al arrojar a la calle desde un tercer piso Eloy Real González, de 35 años. El suicida se hallaba internado desde ayer en una clínica de esta capital, sita en la avenida de San Sebastián, para ser sometido a una intervención quirúrgica. Según declaró su esposa, hace poco tiempo intentó quitarse la vida ingiriendo determinada cantidad de lejía. — Cifra.

EXTINGUIDO EL INCENDIO DE LA PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 3. — Esta madrugada quedó totalmente extinguido el incendio declarado anoche en la Plaza de Toros. Las llamas destruyeron dos mil localidades de gradas altas y palcos del total de catorce mil de que consta el aforo.

El presidente de la Diputación —Corporación propietaria del coso—, don Antonio Zubiri, ha declarado al correspondiente de Cifra que esta mañana estuvo en el edificio siniestrado con el vicepresidente de la entidad y el arquitecto provincial y que después de esta visita de inspección se acordó proceder inmediatamente a la reparación de los estragos registrados en el inmueble, que está asegurado, y en el que podrán continuar celebrándose funciones taurinas sin inconveniente alguno. Se espera que la reparación esté concluida por completo antes de la Feria del Pilar. Será hecha siguiendo la misma línea de la obra destruida, si bien se procurará eliminar en lo posible la madera. Terminó el presidente de la Diputación su declaración con palabras de viva gratitud para cuantos colaboraron en los trabajos de extinción del siniestro y de manera especial para los bomberos y servicios de incendios de la base aérea de utilización conjunta, fuerzas del Ejército, Policía Armada y Municipal, Cruz Roja y zaragozanos, en general. — Cifra.

MUCHACHA SUECA HALLADA MUERTA EN LA HABITACIÓN DE UNA PENSION

PALMA DE MALLORCA, 3. — El caso de una muchacha sueca, Cristina Fogel, de 18 años, que fue hallada muerta en la habitación de la pensión donde se alojaba, sigue apasionando en esta ciudad. Durante la mañana de hoy prosiguieron los interrogatorios comenzados ayer por la Policía. Muchos extranjeros, y también algunos españoles, han pasado por la Comisaría para prestar declaración. La tarea es laboriosa puesto que las preguntas y las respuestas de aquellos han de formularse mediante intérprete. Hasta ahora no se ha practicado ninguna detención. Al cadáver le ha sido practicada la autopsia, pero su resultado se ignora. Del hecho de que continúe la actividad policial se deduce que el diagnóstico del médico forense demuestra la existencia de un hecho criminal.

Varios periodistas suecos, entre ellos el conocido reportero Ake Willbuz, han estado en esta capital, en rápido viaje, para recoger información sobre el caso de la muchacha sueca hallada muerta en la habitación de una pensión de Palma. La joven Cristina Fogel trabajaba como dibujante de una importante casa de modas de Malmö. Llevaba una vida independiente y gozaba de buena posición económica. Su madre reside en Estocolmo, donde la hija la visitaba con frecuencia. Al parecer, la Policía, después de numerosos interrogatorios, ha concretado la continuación de los mismos en dos personas, dos de nacionalidad española y las otras dos extranjeras. — Efe.

PESQUERO HUNDIDO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. — El pesquero «Gines y Paquita Ramis» se hundió tras embarrancar en la vecina costa africana. Su tripulación se salvó. El buque perdido pertenecía a la matrícula de Málaga y tenía su base en esta isla. El accidente ocurrió, a consecuencia de una amplia vía de agua, en la situación de 25 grados 18' latitud Norte y 14 grados 46' longitud Oeste, un poco al Norte de Punta del Estanque de aquel litoral. — Cifra.

MUERTO A CONSECUENCIA DE UN GOLPE

LA UNION, (Murcia), 3. — Encargado de una mina de "Minera del Llano del Dal" Antonio Liarte Zaragoza, de 53 años, murió a consecuencia de un golpe que le dió el obrero Emilio Lorente Urra, de 61 años, al que había llamado la atención sobre su forma de trabajar.

Electuaron el viaje en automóvil y se detuvieron en casa de su esposa, don Antonio Liarte Zaragoza, donde se alojó a cumplimiento del Gobernador Civil y señor. Poco después el ML nistro continuó viaje a San Sebastián. (Cifra)

EN SAN SEBASTIAN
SAN SEBASTIAN, 3. — El ministro de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega, llegó a esta ciudad a las nueve y media de la noche. En el hotel donde se hospedó fue recibido y cumplimentado por el Subsecretario del Departamento, Director General de Seguridad, Gobernador civil de Guipúzcoa y otras autoridades. — Cifra.

Hacia la total normalización en las minas de la cuenca de Langreo

Hoy se procederá a la reapertura de otras explotaciones

OVIEDO, 3. — La normalización en las minas de la Cuenca de Langreo se va consiguiendo, pues en el turno de la mañana de hoy y conforme estaba previsto han reanudado las tareas en el pozo "Pumarabule", de la empresa "Minas de Langreo y Siero" con una plantilla de 917 obreros, en el grupo de Carri, con 495 Barredo con 621 y La Ríndora, con 2112. Estos tres últimos grupos son propiedad de la Duro Felguera.

Mañana se procederá a la reapertura de "Mosquitera uno y dos" del pozo y mina "María Luisa". Todos ellos de Duro Felguera. Igualmente se volverá a abrir la mina "Respiro". Todo ello con un total de 3834 trabajadores. — (Cifra)

SE NORMALIZA LA SITUACION EN EL VALLE DEL NALON
OVIEDO, 3. — Con la entrada al trabajo en los pozos de Laviana, de Duro Felguera y Pumarabule de Minas de Langreo y Siero, se va normalizando la situación en el valle del Nalón, donde el paro adquirió mayor incremento.

Para mañana se anuncia la reincorporación al trabajo en la mina "Mosquitera I" con 1.186 productores; "Mosquitera II", con 719; pozo "María Luisa", 521; mina "María Luisa", 1.409 y de Respiro, con una plantilla de 105 hombres.

La primera autoridad civil de la provincia recibirá mañana en audiencia a los jefes de empresa de Carbones de Langreo, Carbones Asturianos y Carbones la Nueva, todos de la zona de Langreo, que van a solicitar el cese del cierre de dichas explotaciones.

Con estos grupos reincorporados al trabajo se cree que los demás grupos mineros adopten idéntica resolución, con lo que se volverán a normalizar los trabajos en todas las explotaciones. — Cifra.

Justicia, Sr. Iturmendi; el presidente del Tribunal Supremo, señor Castán Tobeñas; el Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; el Decano de la Facultad de Derecho, Sr. Castro, que ostenta la representación del Rector de la Universidad de Madrid; el Teniente general Sáenz de Buruaga y otras muchas personalidades.

El duelo oficial se despidió en la parroquia de los Padles, pero fueron inestables las personalidades del Derecho, de las Letras y de la Política, que acompañaron los restos hasta el cementerio del Este. — Cifra.

Regresó a Madrid el Ministro de Información y Turismo

En Tenerife visitó los periódicos y emisoras de radio

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. — La jornada de hoy del Ministro de Información y Turismo, estuvo dedicada a visitar los periódicos locales y las emisoras de radio, conversando ampliamente con los periodistas tinerfeños e interesándose por todos los problemas de la Prensa insular. Después, acompañado del Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y otras autoridades y jerarquías, se dirigió a los Campitos, donde se está instalando la emisora de Radio Nacional de España, siendo informado con todo detalle de los trabajos y peculiaridades de la instalación.

Posteriormente, se trasladó a La Laguna, sede universitaria y episcopal, donde fue saludado por el alcalde de la ciudad y el obispo de la Diócesis. El Ministro visitó el Santuario del Santísimo Cristo y la Catedral, deteniéndose también en la parroquia de la Concepción monumento artístico nacional.

Tras recorrer La Laguna, marchó al monte de las Mercedes, donde se celebró la fiesta de la Virgen del Turismo de Tenerife. A las seis y media emprendió, en el aeropuerto de Los Rodeos, el regreso a Madrid por vía aérea. Fue despedido en el aeropuerto por las primeras autoridades.

Entre los temas que le fueron presentados durante su visita destaca por su importancia el de la construcción del nuevo aeropuerto de Tenerife de trascendental importancia para el desarrollo turístico y comercial de la Isla. — (Cifra).

EN MADRID
MADRID, 2. — Procedente de Santa Cruz de Tenerife, llegó esta noche a Madrid, por vía aérea el Ministro de Información y Turismo. — Cifra).

MADRID, 3. — Información general: Durante el día de hoy estuvo cubierto o casi cubierto a lo largo del litoral cantábrico, cuenca del Duero y cabecera del Ebro. Por la tarde se observaron núcleos de tipo tormentoso en Aragón, Levante y área de Albacete, registrándose precipitaciones de poca importancia. En Albacete se recogieron cuatro litros por metro cuadrado. En el sistema Central aumentó la nubosidad en el transcurso de la tarde, observándose algunas nubes desarrolladas.

PREDICCIÓN PARA EL Día 4
Cielo nuboso a lo largo del litoral cantábrico. Tendencia a la inestabilidad de la atmósfera, principalmente en la mitad Norte y Mediterráneo con la aparición de nubes algo desarrolladas que pudieran generar en núcleos tormentosos. Poco nuboso en la mitad Sur. Temperatura estacionaria disminuyendo ligeramente en la zona del Cantábrico y cuenca del Duero.

Las temperaturas de Madrid

XI Concurso Internacional de Formación Profesional, en Gijón

Asisten 156 aprendices de diez países

GIJÓN, 3. — Esta mañana se ha efectuado el acto inaugural de la Olimpiada del Trabajo, Concurso Internacional de Formación Profesional, organizada por la Delegación Nacional de Juventudes. Asisten a las mismas 156 aprendices representantes de diez países.

El acto de inauguración se celebró en el Salón Teatro de la Laboral, asistiendo al mismo el Delegado Nacional del Frente de Juventudes Sr. López Cancio, Embajador del Japón, Alcalde de Gijón y Secretario Nacional de mutualidades así como representantes de las naciones participantes. Después de los discursos de los representantes extranjeros, el Sr. López Cancio pronunció un importante discurso. Seguidamente se efectuó la entrega de planos de trabajo a los participantes comenzando las pruebas a las tres de la tarde.

Los diez países que toman parte en la olimpiada son: Inglaterra, Irlanda, Suiza, Bélgica, Alemania, Portugal, Holanda, Austria, España, Japón, Holanda y Japón es la primera vez que intervienen.

Las especialidades que se disputarán son: albañilería, ajuste, carpintería de armaz, carpintería de taller, cerrajería, chapistas, daltación, ebanistería, electromontaje, forja, fontanería, fresa, instalaciones de construcción, joyería, modelistas, moldados de fundición, orfebrería, pintura, soldadura, talla en piedra y tornio. Los trabajos

se desarrollarán en la Laboral y en la Escuela de Maestría Industrial. Esta mañana se celebró asimismo el sorteo de maquinaria, puestos de trabajo y material facilitado a los concursantes. La olimpiada durará hasta el once de septiembre. (Cifra)

Reunión del Consejo General de los Valles de Andorra

Ratificó su adhesión total al Sindicato

ANDORRA LA VIEJA, 3. — El Consejo General de los Valles de Andorra se ha reunido esta mañana en sesión extraordinaria, para estudiar la situación creada en torno a la anulación del representante del "Quart de les Escaldes" y "Consul Menor de la parroquia de Andorra la Vieja, don Jaime Casal Vall, y sus derivaciones consiguientes aunque han motivado la decisión del Obispo de Urgel de no aceptar los documentos firmados por el Sindo General. — Cifra.

SEO DE URGEL (Lérida), 3. La reunión extraordinaria del Consejo General de los Valles de Andorra, convocada por la Sindicatura a las nueve de la mañana de hoy ha ratificado su adhesión total al Sindicato don Julián Reig y acordó nombrar dos comisionados para que se trasladen a Perpignan y a Seo de Urgel, sedes respectivas de las Delegaciones Permanentes. — Cifra.

SEU DE URGEL, 3. — Con motivo de la celebración de los Juegos Pirenaicos de 1962 que se celebran ayer con participación de grupos folklóricos de España, Francia y Andorra, el Sindicato General de los Valles, don Julián Reig, tuvo la oportunidad de dirigirse a sus conciudadanos haciendo hincapié en el deseo del Consejo General y de la Sindicatura, de plena amistad y cooperación con los países vecinos.

Esta tónica de cooperación y moderación con respecto a los co-principes, quienes ejercen su soberanía en los valles de Andorra, en la que importa en estos momentos coincidiendo con la reunión extraordinaria celebrada por el Consejo General.

Como se recordará la causa de crisis entre el Consejo —para ser exactos, entre la representación del Consejo o Sindicatura, y la Mitra— fue la no aceptación del Consul de "Les Escaldes", señor Casal a la asamblea magna que se celebró el pasado día 9 de agosto, el que por las razones de los co-principes, radicados respectivamente, en Perpignan y en Seo de Urgel, se admitiera a trámite un recurso contra la validez de la elección del señor Casal como Consul de "Les Escaldes", no implicaba su cese en el cargo. Desde su elevación en el mes de diciembre pasado lo venía ejerciendo con toda normalidad, después de haber tomado posesión del mismo y prestado juramento. En todo caso su cese estará condicionado al resultado de los resultados de las resoluciones que adopten las delegaciones permanentes. — Cifra.

SENALES DE LA TORMENTA POLITICA

ANDORRA LA VIEJA, 3. — Numerosas inscripciones en las que se dice: "Queremos la libertad o la muerte", han aparecido hoy en las calles de esta pequeña capital del minúsculo Principado de Andorra. Son las últimas señales visibles de la tormenta política que ha desencadenado la animosidad entre los elementos pro-españoles y pro-franceses de este Principado pirenaico.

Las inscripciones de hoy, obra de la organización juvenil andorrana, están apoyadas por Julián Reig, "el muy ilustre Sindo", en su conflicto con el Obispo de Urgel, co-Príncipe de Andorra.

Hace tres días, el preboste del Obispo se negó a reconocer la firma del Sindo en los documentos oficiales. Cada solicitud de documentos de viaje a España ha de ser firmada por el preboste.

La negativa del Obispo a reconocer la firma del Sindo sigue a una disputa en torno a las elecciones para la asamblea magna del alcalde pro-español de la ciudad de Escaldes, Jacques Casal. El Consejo de los Valles se opuso a la elección basándose en que Casal había sido designado ilegalmente alcalde. El presidente del Consejo De Faule, mediante su preboste, anunció que no aceptaría las decisiones de la Asamblea de Casal se convertía en miembro de la misma.

Mañana está prevista una sesión del Consejo de los Valles para discutir la posible salida de este punto muerto. — Efe.

MADRID, 3. — En la mañana de hoy se celebró en la Sala de Juntas de la Presidencia del Gobierno la XI Reunión de presidentes de las Comisiones del Plan de Desarrollo Económico, presidida por el comisario del Plan, señor López Rodó.

Tomaron posesión de sus cargos los cuatro nuevos presidentes de Comisiones designados en la última Comisión Delegada de Asuntos Económicos.

Los presidentes de varias Comisiones dieron cuenta de la marcha de los trabajos encomendados a cada una de ellas y se examinaron diversas cuestiones relacionadas con la labor a realizar en la fase inmediata. — Cifra.

han sido de 30 grados a las 13.30 horas, y de 19,4 a las 6.45. Extremos de España: Sevilla 37 grados; León, 11. — Cifra.

La temperatura de Madrid

Betis y Deportivo jugaron un partido de significativa pobreza técnica, en el Estadio «Manuel Rivera»

Terminó con empate a un gol y hubo que decidirlo por penalties, adjudicándose el Betis el trofeo «Concepción Arenal»

Crónica de KINSO

De gran jornada vivida por la ciudad deportiva, el domingo, por la mañana, largo y tendido, mis queridos compañeros. Lástima que nosotros no podamos decir lo mismo del partido jugado en el Estadio «Manuel Rivera» por los equipos Betis y Deportivo en la disputa del VII Trofeo «Concepción Arenal». Unicamente, eso sí, ratificar nuestra felicitación a la directiva del Club Ferro, por sus desvelos en intentar ofrecernos una buena tarde de fútbol; esa que cabía esperar de unos equipos con suficiente categoría para hacer reducir a dos de lo que solo cabe esperar de jugadores de Veloso, y un casto nada de otras individualidades, insuficientes para poder decir que el domingo fuera dos conjuntos de Primera División los que jugaron en el Estadio Rivera.

Un objetivo si se logró —que fue mucho— y este fue el éxito económico: que sirviera para abrir camino más optimista a la directiva verde, sobre la que pesaba el grave problema de una situación difícil para abordar su gestión. La solución respondió como cabía esperar y aun defraudada por la, afortunada técnica del encuentro, pensaba que su Club ha recibido, a cambio, una valiosa y eficaz ayuda.

EL PARTIDO

Es evidente que los equipos no están todavía a "punto" para realizar un juego de perfecto acoplamiento, ni el tiempo —el calor era excesivo— es propicio para exigir un rendimiento completo en labor individual y de conjunto. De todas formas, insistimos en que, cualquiera de las dos partes hubiese dado un mayor rendimiento, con menos atropello en su juego, otra disposición táctica de los elementos y menos precauciones personales, algunas con el final de absurdas discrepancias que únicamente sirvieron para poner nerviosos a los espectadores —caso de Veloso, Luis— y provocaron la expulsión, un tanto excesiva, de Ansolá, mediada la segunda parte.

El desarrollo del encuentro, podía reducirse a dos jugadas aisladas de Veloso, una de ellas, la que valió el tanto del Deportivo y muy contados por parte del Betis en su línea delantera, que no supo aprovechar algunas oportunidades de gol, como aquellas en que Lasa, solo ante el portero coruñés, tiró fuera inexplicablemente.

El primer tiro peligroso corrió a cargo de Veloso, a los 12 minutos del encuentro, y que Corral desvió a córner apuradamente.

VIII Copa de Europa

El Real Madrid se enfrentará el miércoles al Anderlech

MADRID, 3.— Después de un ligero entrenamiento que realizaron los jugadores del Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu, bajo las órdenes de su entrenador Miguel Muñoz, partirán en autocar con destino a un hotel del puerto de Navacerrada donde quedarán concentrados en espera del partido del próximo miércoles por la noche contra el Anderlech de Bélgica, primer encuentro de la primera eliminatoria de la VIII Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga. (Afil).

ANUNCIASE EN EL CORREO GALLEGO

VIACAMBRE

Más de 500 pisos en construcción y venta en distintas ciudades.

PRECIOS: Desde 69.000 (Mes 69.000 de 5 a 20 años) hasta 320.000 con ocho amplias dependencias.

(VENTAS EN SANTIAGO)

República de El Salvador R. (Al lado de Ibarra y cine Matapal).



La secretaría Carlos Fernández Pérez, entrega el Trofeo «Concepción Arenal» al capitán del Betis de Sevilla Ríos — (Foto ARJO)

A los 26, se registró la gran jugada del delantero centro coruñés. Arrancó con el balón desde la línea central del campo, dribló a dos contrarios y lo coló por un ángulo, sin que Corral pudiese hacer nada por detenerlo. Fue un gol magnífico y una jugada que acreditó la clase de Veloso.

En la segunda parte, el Betis logra el tanto del empate por mediación de Luis. Un decurso de la defensa coruñesa dio la oportunidad de este gol, que había de ser el último que subía al marcador. A los 23 minutos, una falta de Ansolá a Miche ocasiona la expulsión del jugador sevillano; expulsión que, como antes decimos, creemos excesiva y solo condpjo a mermar más la deficiente calidad del partido que nos brindaron Betis y Deportivo.

Al registrarse un empate final, hubo de resolverse la adjudicación del trofeo por medio de penalties. El árbitro echó al aire una moneda para decidir qué equipo sería el primero en ejecutarlos, correspondiéndole al Betis. Lanzados los cinco por Ríos, Luis, Senekovich, Areta y Lasa, entraron todos en la puerta defendida por Pampols.

Jaime Blanco fue el encargado de iniciar los que correspondían al Deportivo, pero tiró fuera y ya quedó eliminado el equipo coruñés.

Areta, capitán del Betis, subió al palco presidencial y recibió el alcalde de la ciudad, don José María Ramón, el magnífico trofeo, que luego exhibieron ante los diez mil espectadores que presenciaron el encuentro, que les tributaron una larga y cariñosa ovación.

UNOS Y OTROS

Hemos dicho ya que el partido, en líneas generales, fue flojo. Si estos equipos no jugaran gastando más en la Liga —lo que no creemos— lo pasarían muy mal. Tendrán que mejorar mucho y es lógico que así lo hagan una vez entrados en el torneo oficial, porque cuentan con elementos de conocida clase que, al encajar al lado de compañeros, ahora nuevos, darán al conjunto otra fisonomía que todavía no es fácil haber logrado en esta fecha preparatoria y a corto espacio entre recientes vacaciones.



Una magnífica intervención del meta sevillano. — (Foto ARJO)

Manin y Ruiz serán la media titular del Deportivo, porque son los más sobresalientes en esta línea, y la delantera, con Veloso y sin Anancio, tendrá que mejorar para cumplir una tarea que no es fácil, frente a las defensas de esos grandes equipos con que se enfrentará el Deportivo en la próxima temporada. Por ahora —claro que no se puede juzgar por un solo encuentro— es la línea más deficiente del cuadro blanquiazul. Unicamente Veloso es la figura, pero una figura en solitario es como un coche muy bonito, pero que no anda.

Naturalmente, estamos seguros de que este equipo ha de mejorar notablemente una vez avance la competición, sobre todo, en esa línea débil actualmente y que tiene elementos como Montalvo, Jaime Blanco y alguno más que no jugó el domingo, como Bellón, para conseguir la potencia necesaria de equipo fuerte y digno representante de Galicia en la División de Honor.

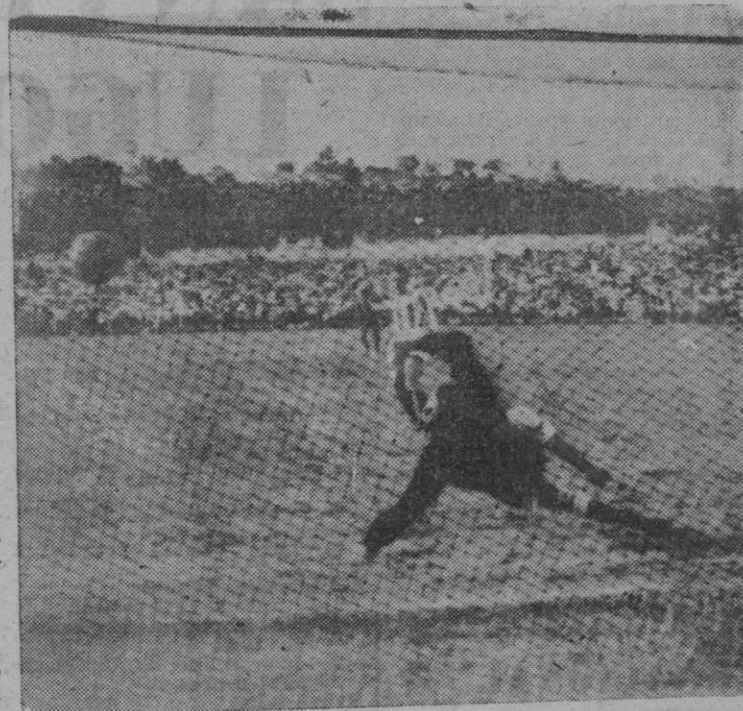
Tampoco el Betis convenció. A ratos hizo algo que valió para justificar su categoría, pero fue bastante poco si valoramos la clase de su buen fútbol en las ocasiones que le hemos visto. Perfecta actuación de Ríos, un gran defensa; regular Areta, Boch, Martín Esperanza, y apagados el resto, salvo algunas jugadas personales de Luis, Suárez y Lasa.

ÁRBITRO Y EQUIPOS

Dirigió el encuentro el colegiado del Centro, señor Caballero, que alineó así a los equipos:

REAL BETIS. — Corral; Montañán, Ríos, Areta; Boch (Matto), Martín Esperanza (Colo); Senekovich, Luis, Ansolá, Portilla (Suárez) y Lasa.

REAL CLUB DEPORTIVO. — Betancourt (Pampols); Miche, Rifo (Pezoso); Domínguez; Escala (Manin), Ruiz; Cebrián (Sornicheiro), Miguel, Veloso, Jaime Blanco y Montalvo.



Uno de los goles conseguidos de penalty. — (Foto ARJO)

XXV Vuelta Ciclista a Cabra

José Gómez del Moral se proclamó vencedor

CABRA, 2. (Afil).— Con gran asistencia de público y concurrencia de destacados corredores, a pesar de su carácter estrictamente individual se celebró la XXV Vuelta Ciclista a Cabra. Momentos antes de darse la salida, se recibió un telegrama del Presidente de la Federación Española de Ciclismo, lamentando no poder asistir a la prueba y anunciando la concesión de la medalla de Plata de la Federación por los veinticinco años de actuación, al presidente de la Peña ciclista egabrense. El recorrido era de 140 kilómetros y la clasificación final fue la siguiente:

- 1.— José Gómez del Moral en 4 horas, 8 minutos, 40 segundos.
- 2.— Antonio Jiménez Quiles, mismo tiempo.
- 3.— Sánchez Ariza 14.
- 4.— Segismundo Rodríguez, 14.
- 5.— Vicente Luque, en 4-15.
- 6.— Domínguez Navarro, 4-15-2.

Hasta 33 corredores, de los 41 que tomaron la salida.

PREMIO DE LA MONTAÑA

1.— Jiménez Quiles, 13 puntos.
2.— Segismundo Rodríguez, 11.
3.— José Gómez del Moral, 11.
(Afil).

Trabajador autónomo o artesano: no demores tu afiliación a la Mutualidad Laboral creada para ti. Ella será tu mejor apoyo en casos de invalidez, viudedad, jubilación, natalidad y nupcialidad. Pide informes e impresos de inscripción en las oficinas de Sindicato de tu actividad, en la Obra Sindical de Artesanía o en la Correspondencia de Previsión Social.

En Rianjo organizan una carrera ciclista por las fiestas patronales

El padronés Angueira ganador de la prueba contra reloj, en Lestrove

PADRON. — De nuestro corresponsal deportivo). El pasado día 23, se celebró como principio número deportivo de programa de fiestas de Lestrove, una prueba ciclista en la modalidad de "contra reloj", entre aquella localidad —a un kilómetro de Padron, en el municipio de Dodro— y la villa de Rianjo, con un recorrido total de 38 kilómetros.

Venció el padronés José Angueira, que invirtió en el recorrido,

37 minutos, seguido de los demás corredores locales, Eduardo Novo, con 59 minutos; Víctor Blanco, 60 minutos; Lino Mariño, 1 h. 15 minutos y Paco Vázquez, 1 h. 30 minutos.

EN RIANJO PROYECTAN UNA CARRERA PARA LAS FIESTAS DE LA GUADALUPE

Por noticias oficiales, sabemos que la Comisión de fiestas de Rianjo, trata de organizar una carrera ciclista con motivo de las fiestas patronales de aquella villa. En realidad, lo que los rianjeiros pretenden, es que la "Peña Bernárdez" de Padron, se encargue del montaje y dirección de dicha prueba, ya que como más avezados a este tipo de organizaciones, las garantías del éxito serían mayores.

En caso de que llegara a confirmarse la anterior noticia, la carrera se celebraría el lunes de las fiestas de La Guadalupe, día 10 de Septiembre, y se correría entre Rianjo y Padron, con doble recorrido, o sea totalizando 76 kilómetros.

Habría trofeos y muy buenos premios en metálico, contando ya de antemano con la participación del potente equipo de los seis ciclistas padroneses, entre los que Eduardo Novo, campeón gallego de fondo de carretera 1962, José Angueira y Manuel Ramallo son suficientemente conocidos por las carreteras de Galicia. De los otros tres corredores padroneses: Víctor Blanco, Lino Mariño y Paco Vázquez, está llamando poderosamente la atención de técnicos y crítica el primero, que, más que una promesa, se ha convertido en sus últimas intervenciones en una auténtica realidad, que a poco más que se "fogee" dará mucho que hablar.

DON FLAVIO

Desacuerdos y lesiones en el Fiorentina

El miércoles jugará contra el At. de Madrid

FLORENCIA (Italia), 2.— La Fiorentina, club de fútbol, a solo tres días de su encuentro final contra el Atlético de Madrid, España, correspondiente a la Copa de Europa de Campeones de Copa, se encuentra con dificultades con sus jugadores, debido a desacuerdos y lesiones.

El guardameta Giuliano Sarti y el medio Malatesta se han negado a renovar sus contratos a causa de un desacuerdo financiero. Para que las cosas acaben de arreglarse, el extremo derecho sueco Kurt Hamrin, se lesionó durante un encuentro jugado ayer contra el Bologna y su participación en el encuentro del miércoles parece dudosa.

Los rayos X han mostrado un desgarro en la pierna izquierda. La alineación más probable que presentará el Fiorentina en su partido contra el Atlético de Madrid, el próximo miércoles en Sitigari es la siguiente: Sarti; Albertoni, Robotti (o Rimbaldo), Castelletti, Orzán, Gonfian, Tini, Marchesi, Hamrin, Ferretti, Milani, Dell'Angelo, Oetris. — (Afil).

BOXEO

BEN ALI venció al italiano Curcetti

FOGGIA (Italia), 3.— El campeón español de los plumas Mian Ben Ali (51,9 kgms.), ha vencido a Paolo Curcetti, Italia (52,4 kgms.), en combate en el que se puso en juego ningún título, celebrado en Foggia.

El pugil hispano-marroquí se procuró una imbatible defensa y martilleó a su contrario, demasiado confiado. El pugil italiano consiguió su juego en la lucha a corta distancia, descargando sobre Ben Ali algunos golpes al cuerpo, y se retiró desalentado en el asalto.

Curcetti esperaba conseguir victoria sobre Ben Ali y a modo tener oportunidad para fiar al campeón italiano y vencedor de la categoría, Salvatore Bini, pero los expertos habían dado por descontada, desde el principio, una fácil victoria del español. — (Afil)

Nueva etapa de la S. D. Compostela

Después de haber superado la etapa de constitución felizmente, S. D. Compostela entró en la segunda fase de su existencia con gran intensidad de trabajo por parte de todos sus directivos. Había que hacer mucha y difícil labor, cual era la de organizar los equipos de fútbol, de atletismo y orientar decididamente la inscripción de socios. Más de dos mil santiaguenses suscribieron cartulina como socios fundadores, lo que asegura su porvenir holgado, económicamente para la nueva Sociedad Deportiva, que surge con gran ímpetu y con la confianza de todos los aficionados para resolver eficazmente el grave problema que en lo deportivo tenía planteado Santiago.

Si la campaña de socios se superó con feliz resultado, por lo que se refiere a los equipos de fútbol y atletismo también hay que ser optimistas. Nuestros atletas hace ya varias semanas que están entrenando y en lo referente a fútbol, la lista de los jugadores fichados, publicada en la Prensa días pasados, hace concebir halagüeñas esperanzas, hasta tal punto que confiamos pueda lograrse esta misma temporada, y con relativa facilidad, el ascenso a Tercera División.

La S. D. Compostela, encontró partidarios, no sólo en la ciudad de origen, sino en todas las villas cercanas. De algunos puntos, como Negreira, se han recibido cerca del centenar de cartulinas de socios. De Portomouro, La Esrada, Padron, Villagarcía, Ordenes, Noya... e incluso La Coruña y Vigo han llegado también bastantes inscripciones.

Ahora, S. D. Compostela va a comenzar otra nueva fase de su vida: la de sedimentación y ordenamiento de toda la labor realizada y la de suscripciones por parte del comercio y la industria. La Junta Directiva tiene en estudio la forma de hacer llegar a todos los comerciantes e industriales este clamor popular que se patentizó en la constitución de una sociedad deportiva como no podía soñar Santiago. Es casi seguro que la mayor parte de aquellos santiaguenses que aquí tienen establecido negocios hayan contribuido ya con su donativo voluntario. Pero lo que ahora se pretende, no es aportar una cantidad por una sola vez, sino que cada comercio e industria fije su cuota anual, con la que cada temporada ha de contribuir para el mejor sostenimiento de esta Sociedad, que pretende convertirse en una de las más potentes de Galicia. Sobre esto ampliaremos detalles.

Por ahora bástenos saber que, dada la forma en que S. D. Compostela nació, su vitalidad y pujanza, llegará lejos y las metas que se marcó desde un principio, conseguir la construcción de una ciudad deportiva y elevar el nivel deportivo de Santiago, serán pronto una realidad.

MANUEL CASTINEIRAS

Noticiario deportivo vigués

El domingo hubo regatas de entrenamiento

VIGO, 3.— (De nuestra Delegación).—

Aparte de la actividad del fútbol profesional de la que informan nuestros compañeros encargados de esta misión, vamos a reseñar brevemente en este comentario, el estado actual del deporte minoritario vigués.

Comencemos con el balonmano, donde la temporada se ha iniciado ya, con el I Trofeo Cucudrulus del que resultó vencedor el Club Vulcano, seguido del Alerta y Casablanca.

El sábado con motivo de las fiestas del Berbés, encuentro amistoso entre Viro y Vulcano Triunfo de estos últimos por 13-12.

Finalmente en esta semana esperemos se decida cuando se disputará el encuentro, o partidos finales, del Trofeo "Cucudrulus".

Otro deporte activo es el fútbol modesto. La Copa Viro, viene disputándose en sus semifinales y el calendario señala para hoy y mañana, en Barreiro, a las seis y media los encuentros de vuelta entre Sardoma—Arenas de Alcibre y Peñasco—Rápido de Bouzas.

Dentro de unos días probablemente el 16, se iniciará el Torneo Juvenil, un total de 33 equipos, distribuidos en tres grupos iniciarán por sistema la doble vuelta, su competición, de la que saldrá un vencedor que nos represente en el Torneo Nacional.

Floja velada y floja entrada el sábado en el boxeo. El aficionado volvió a salir insatisfecho, de lo que presenció en el ring.

Solamente el combate entre Antonio González y Juan Sánchez, resultó competido e interesante pues la misma pelea

estelar careció de clase, dada la superioridad física de Slim Cuberbo que hubo de abandonar antes de terminar la pelea dándose por vencedor a Diego Yufantes.

El resto de las peleas programadas no merece ni siquiera mención.

Actividad en las Fiestas del Náutico, que ayer celebraron en la bahía diversas regatas de entrenamiento, con vistas a la prueba a disputar el próximo domingo contra los portuñeses.

Al mismo tiempo aprovechan su preparación para los campeonatos nacionales a celebrarse probablemente en Tudela, a finales de mes.

Nuestros balandristas, tras su excelente actuación en los campeonatos de España, se disponen ahora a intervenir en las regatas que en Marin tendrán lugar del 17 al 24 del corriente mes, y en la que tomarán parte embarcaciones nacionales y portuguesas.

Partido amistoso para hoy en baloncesto. Lugar la Ribera al Berbés y rivales Boso—Estudiantes. Expectación en cuanto al nuevo desarrollo de la Liga Nacional y calma absoluta en lo que a torneos inmediatos se refiere.

Y actividad plena en el resto de aquellos deportes, que con más o menos asiduidad se practican en la ciudad, aunque el de la pelota vasca viene desarrollando un interesante torneo entre los mejores pelotaris de la plantilla vizueña.

MARTINEZ SALGADO

Anúnciese en

EL CORREO GALLEGO

El Celta venció al Oviedo, en Balaídos (3-1)

Magnífico primer tiempo del equipo olívico

VIGO. (De nuestra Delegación). No puede quejarse el aficionado del primer tiempo que ayer, en Balaídos, frente al Oviedo, le ofreció el Celta en su presentación. El amistoso con la Primera División asturiana, sirvió para depurar los cuarenta y cinco minutos de buen juego, con sentido de la jugada y, en algunos momentos, realizar combinaciones que no parecían de principio de temporada. El Celta, ese Celta de la primera mitad, nos brindó una actuación que ya quisieramos nos la repitiese hasta el final de la Liga. Pero, con gran sentido, no podemos aporarnos en esta primera visión. No podemos olvidarnos del encuentro del pasado año ante el Santander. Todo prometía... No obstante, sin dejarnos llevar por un optimismo excepcional, tenemos fe en cuanto a las posibilidades del Celta en el campeonato. No vamos a decir que ya tenemos el ascenso en el bolsillo. Eso sería de idiotas, teniendo rivales de la categoría de la Real, Santander y Español, además de los clásicos Segundas. Pero, ante lo visto ayer y sin dejarnos llevar por espejismos, creemos que el Celta tiene "esqueleto" para lograr un excelente conjunto y dar mucha guerra en la Liga. Nos apoyamos, claro está, en lo que se observó en el primer tiempo. Con alguna que otra variante, ese equipo del primer tiempo debe ser la base del Celta ligero.

Desde el primer minuto de juego, se observó una mayor superioridad celtica, pese a que la media no carburaba en la medida de la ovietense. No obstante, sobre el césped de Balaídos había un jugador que lleva camino de convertirse en figura de talla. Nos referimos a Vinas. Con su magnífico estilo de conductor, Vinas actuó ayer, en muchos momentos del partido, en plan de divo. Bajó, subió y orientó el juego del conjunto celeste, organizando los avances y sirviendo pelotas mejoradas, aparte de las que llevó él. Su esfuerzo de este primer tiempo se vio reflejado en el segundo, bajando su calidad, aunque de vez en cuando volvía por sus fueros y prodigaba el peligro. Apoyado en esta labor del interior izquierdo, bien secundado por el resto de los jugadores, con ciertas bajas fáciles de enmendar, el Celta se impulsó claramente a un Oviedo flojo, tan flojo que nos hace temer, de no recuperarse prontamente, por su existencia en Primera División.

MAL JUEGO ASTURIANO

Ayer, ante el Celta —un Celta de 45 minutos, ya que, después, los cambios lo quebrantaron—, el equipo asturiano fue una sombra de un club de la División de Honor. Solo tres hombres cooperaron a darle un aire de clase. Nos referimos a los volantes, Iguarán y Pequeño, y al veterano Sánchez Lage. En ellos estribó lo único bueno del Oviedo, aunque quizá nos parezca un error básico el convertir al gran interior en el máximo divo y que el resto juegue para él. Esto puede redundar en unos marcajes que hagan estériles los esfuerzos asturianos de que Sánchez Lage sea siempre el organizador del juego y su máximo cerebro.

El Celta del primer tiempo, repetimos, tuvo aire de buen equipo. Sus hombres tuvieron un arranque claro, aunque algo lento por

parte de algunos jugadores, poniendo tesón, valor en la lucha, y demostrando penetración y peligrosidad en el disparo. No sabemos, cara a la Liga, si esto es solo una nube de verano, pero nos da el corazón que en el Celta hay material suficiente para que Elzaguirre logre cuajar en un excelente conjunto.

En esta primera mitad, plena de posibilidades celticas, éstos se hicieron ya con el partido al batir por tres veces la meta ovietense, mientras los forasteros daban una pobre impresión en su ataque, siempre falto de orientación en la colada y estéril por completo en el disparo, motivando al ninguno que hacer de Cantero.

La segunda parte, cuajada de cambios, dio al traste con el buen tono del Celta anterior. Quizá esto motivó un mayor movimiento en las filas del Oviedo, que se coló con mayor frecuencia y consiguió un tanto de Sánchez Lage en tiro bajo que se nos antojó pudo tener Cantero, mientras los locales, aunque presionaron mucho, no fueron capaces de aumentar el tanteo, unas veces por excesiva retención de pelota y otras por fallos.

CUERPO DE EQUIPO

No importa, en este caso, el re-

Futbol amistoso, en Lugo

El Pontevedra venció al titular (3-1)

LUGO. (De nuestro corresponsal, R. VILASECA).

Partido amistoso, inaugurando la temporada, a cargo del C. Deportivo Lugo y el Pontevedra, con la victoria de este último por 3-1. Buena entrada. Temperatura alta. El estadio ofrece los graderíos de ambos lados de la tribuna amplios. El terreno de juego muestra tal calvas en el césped.

El partido era el tercero de ensayo que en esta temporada disputaba el equipo luguense que, en la competición última se proclamó campeón de Tercera División. Los encuentros anteriores fueron contra el Orense, en Chantada, y el Fabril, en Villalba, ambos con resultado adverso.

El equipo visitante se ha mostrado más entero, más cuajado aun cuando sin dar la sensación de aplomo y madurez que cabe esperar de él.

El Lugo no ha puesto, a nuestro juicio, excesivo empeño. Se ha movido con premiosidad y ha estado falto de ensamble. Se advierten varias buenas individualidades pero se está bastante lejos de contar con un cuadro homogéneo capaz de imponerse a adversarios decididos. Digamos en descargo de la formación de hoy, que han faltado entre otros calificados elementos, Tarro, Artime y Rebeca, que se encuentran lesionados. No obstante insistimos en que la labor de acoplamiento

sultado de 3-1 favorable al Celta. Lo que importa es que nos parezca ver cuerpo de equipo. Y ojalá sea así...

A los 25 minutos de juego, avanzó el Celta. Recoge la pelota Vinas y de tiro de izquierda bate a Alarcía. Tres minutos después, gran jugada de Vinas, con pase a Gómez que éste aprovecha para batir al meta astur. A los 39 minutos, jugada fantástica de Pintos por la banda y centro que permite a Polito disparar y conseguir el tercer tanto celtico.

En la segunda parte, a los 35 minutos, Sánchez Lage, aprovechando un pase del extremo derecho, logró el gol del honor del Oviedo.

Del Celta de este primer tiempo destacó, aparte Vinas, el juego contundente y seguro de Lasheras, los disparos de Abasolo y el gran entusiasmo desplegado por todos. Después del descanso, poco que contar...

Por parte ovietense, lo dicho: Iguarán y Paquito y el quehacer de Sánchez Lage.

El arbitraje del coruñés Real, sin complicaciones. A sus órdenes los equipos alinearon así:

Celta: Cantero; Larrea (Quinchio), Lasheras, Herminio (Roril), Albino (Pepeño), Téllez (Marín), Pintos (Posadita), Abasolo (Zamora), Gómez, Vinas y Betia (Polito).

Aumenta la velocidad en la segunda vuelta debido a que dos hombres tratan de escaparse para lo que dan fuerte trón; el primer hombre en pasar por las tribunas al término de esta vuelta es Bruno Martínato, de Luxemburgo, que la ha cubierto en 19' 27" a un promedio de 39,732 kilómetros por hora. El tiempo general es de 41' 25", a un promedio de 37,318 kilómetros por hora.

René Bingell, de Suiza, que es compañero de Martínato en la escapada de la segunda vuelta, es el que pasa en primera posición por las tribunas al terminar la tercera vuelta que ha cubierto en tiempo de 20' 22", a un promedio de 39,944 kms. hora. Tiempo general: 1 hora, 1' 47", a una velocidad media de 37,524 kms. por hora.

EL MARCADOR

Desistamos como se merece a Sanmiguel, que realizó algunas paradas extraordinarias.

Los de los goles pontevedreses —el primero y el último— fueron producto de errores de la defensa luguense. Al descanso se llegó con dos-uno.

El primer tanto visitante lo consiguió Ferreiro, enviando Casanova a su propio marco. El segundo lo obtuvo Tucho a servicio de Recalde.

El tanto luguense constituyó la jugada más espectacular de la tarde. Una combinación de Muguerza, Villar y Herminio que éste signó a la media vuelta imparcialmente.

En el segundo tiempo el Lugo presionó más; pero la defensa pontevedra no dio cuartel a la vanguardia blanquiroja.

A los dos minutos, Vázquez burlaría el balón a su portero presentándose en la bandeja a Iglesias para sellar el 3-1 definitivo.

El señor Rey, de La Coruña, alineó así a los equipos:

C. D. LUGO: — Sanmiguel; Casanova, Sampedro, Vázquez; Morado, Pestaña; Villar, Lado, Herminio, Muguerza y Luis.

En el segundo tiempo salieron Polaco, Blanco, Eli y Perilla, en la portería de defensa, media y delantera, respectivamente.

PONTEVEDRA: — Gato; Callejo, Deza, Cholo; Vallejo, Bea; Recalde, Cerezo, Tucho, José Jorge y Ferreiro.

En el segundo tiempo, Estévez ocupó la meta; Marcelino y Dobarán, fueron los defensas laterales; Pastor en la media, e Iglesias, que sustituyó a Ferreiro, en la vanguardia.

FUTBOL INTERNACIONAL

Polonia perdió ante Hungría 2-0

VARSOVIA, 2. (Aifil).— Hungría ha vencido a Polonia, por dos goles a cero, en partido internacional de futbol celebrado en Poznan.

El primer tiempo terminó 2-0.

EMPATE DE ISLANDIA E IRLANDIA

REYKJAVIK, (Islandia), 2. (Aifil).— Islandia y la república de Irlanda de empatado a un tanto (1-1) en partido de vuleta correspondiente a su eliminatoria para la copa de Europa internacional.

Los irlandeses, que habían triunfado en el primer partido por 4-2 han logrado pasar a la segunda ronda de la competición con el tanteo general de 5-3.

El primer tiempo del encuentro de esta tarde finalizó 1-0 a favor de los jugadores irlandeses.

OFORTO, 2. (Aifil).— El Oporto Club de Fútbol ha vencido al Atlético de Bilbao, por dos goles a uno, en partido nocturno celebrado anoche con motivo de la inauguración del sistema eléctrico del estadio Antas, de Oporto.

SALO, 2. (Aifil).

El número de países participantes en la prueba de fondo en carretera para corredores profesionales, última de los presentes campeonatos mundiales de ciclismo, ha quedado elevado a doce cuando Seamus Elliot, de Irlanda, se inscribió en el último momento.

La participación de otros dos británicos, Alan Ramsbottom y Michel Whright, ha hecho elevar a 10 los participantes de doce países.

Los corredores tomaron la salida a las nueve de la mañana, a una señal dada por Adriano Rodoni, presidente de la Unión Ciclista Internacional.

Los corredores cubrieron los 200 kms. de recorrido que suponían 23 vueltas al circuito. La temperatura era de unos 26 grados centígrados en el momento de la salida y el sol atravesaba débilmente un cielo seminublado.

Los corredores comenzaron la prueba a tren lento, bastante más lento que los aficionados iniciaron ayer la misma prueba.

Giovanni Albisetti, de Suiza, marchaba en cabeza del pelotón al finalizar la primera vuelta, que cubrió en 21' 58", a un promedio de 35,180 kms. por hora. A continuación del suizo iban Erwin Lutz de Suiza, Friedhelm Fischerkeller, de Alemania, Bastian Malpeard, de Holanda y Henri Anglade, de Francia.

Aumenta la velocidad en la segunda vuelta debido a que dos hombres tratan de escaparse para lo que dan fuerte trón; el primer hombre en pasar por las tribunas al término de esta vuelta es Bruno Martínato, de Luxemburgo, que la ha cubierto en 19' 27" a un promedio de 39,732 kilómetros por hora. El tiempo general es de 41' 25", a un promedio de 37,318 kilómetros por hora.

René Bingell, de Suiza, que es compañero de Martínato en la escapada de la segunda vuelta, es el que pasa en primera posición por las tribunas al terminar la tercera vuelta que ha cubierto en tiempo de 20' 22", a un promedio de 39,944 kms. hora. Tiempo general: 1 hora, 1' 47", a una velocidad media de 37,524 kms. por hora.

POSICIONES AL FINALIZAR LA CUARTA VUELTA

1.—Martínato (Luxemburgo) que la cubrió en 19' 17", a un promedio de 38,100 y tiempo total de 1-22-04 s., con promedio general de 37,666 kms. por hora.

En esta vuelta, Willy Schroeders de Bélgica se ve obligado a cambiar de bicicleta en el lugar puesto al efecto.

Friedhelm Fischerkeller, de Alemania cae al suelo a consecuencia de un pinchazo pero tras reparar logró dar alcance al pelotón tras magnífica caza durante 4 kilómetros.

Las posiciones apenas han cambiado al término de la quinta vuelta, y tampoco ocurre nada extraordinario en la sexta, que ve marchar en cabeza a los atrevidos Martínato y Bingell, que es quien pasa en primera posición ante las tribunas. Cubrió esta vuelta en 20' 16", a un promedio de 38,131 kilómetros por hora.

El tiempo total es ahora de 2 horas 2' 53" con media general de 37,733.

A continuación pasan: 2.—Martínato, Lux. id. 3.—Albisetti, Suiza, 1'44" detrás. 4.—Pambianco Italia, idem. 5.—Poulidor (Francia), id. 6.—Luis Otano, España, seguido por todo el pelotón.

Un grupo de tres corredores, Mas Zilverger, de Holanda, Alan Ramsbottom, de Inglaterra y P. Damen, de Holanda, sufren una caída colectiva a 2 kilómetros del final de

esta sexta vuelta, pero los tres, unos antes y otros después, se unen al pelotón.

Una gran multitud se alinea a lo largo de los 12,887 kilómetros del circuito. Muchos de los 150.000 aficionados pasaron la noche en lugares de campamento ya que los hoteles de la región del Lago Garda estaban abarrotados.

Durante la séptima vuelta, John Huggens, de Holanda, y Rolf Wolfshohl, de Alemania, hacen un decidido esfuerzo por alcanzar a Martínato y Bingell y logran unirseles, con lo que se forma en cabeza un grupo de cuatro corredores, con más de dos minutos de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores.

Las posiciones tras la séptima y octava vueltas son:

1.—Martínato, Luxemburgo, que cubre la vuelta en 20' 26", a un promedio de 37,745 kms. hora. 2.—Bingell, idem. 3.—Jan Huggens, Holanda, a 12 segundos. 4.—Luis Otano, España. 5.—Suárez, España. Las posiciones tras la octava vuelta son estas. 1.—Wolfshohl, Alemania. Cubrió la vuelta en 20' 20", a 38,006 kms. por hora. Tiempo total, 2-43-39 y media de 37,768 kms. por hora. 2.—Bingell, id. 3.—Huggens, id. 4.—Martínato, id. 5.—Suárez, España, a 2' 38". 6.—Fernando Manzanque, España, a 2' 58". 7.—José Pérez Francés, España, idem que Manzanque. En la décima vuelta, las posiciones por las tribunas eran estas. 1.—Grossard, Francia, cubrió en 21' 21", a un promedio de 36,196. Tiempo total de 2-25-09, y media general de 37,669. 2.—Van der Berghen, Belg. id. 3.—Luis Otano, España, id. 4.—Seamus Elliot, Irlanda, id. 5.—Rolf Graf, Suiza, id. 6.—Anglade, Francia, id. 7.—Cazalla, Francia, id. 8.—Pérez Francés, Esp. a 1' 42". 9.—Albisetti, de Suiza, y el pelotón principal con el mismo tiempo que Pérez Francés.

Al grupo de cabeza se unieron otros corredores durante la undécima

vuelta, por lo que se formó un pelotón de 23 ciclistas, mientras que otros, a go retrasados, iniciaban la persecución.

En la duodécima vuelta los 23 corredores de cabeza fueron absorbidos por el gran pelotón y por las tribunas las posiciones eran estas: 1.—Anglade, Francia, cubrió la vuelta en 19' 58", a un promedio de 38,704 kms. por hora, tiempo total, 4-05-38 y promedio de 37,803 kilómetros por hora. 2.—Wolfshohl, Alemania. 3.—Malpeard, Holanda. 4.—Suárez, España. 5.—Planckaert, Bélgica. 6.—Grossard, Francia, seguido por todo el pelotón en el mismo tiempo que el primero.

El australiano Gason Kivin, el belga Frans De Mulder y el luxemburgués Bruno Martínato se han retirado.

Las vueltas 13 y 14 se destacaron por una serie de cortos pero potentes intentos de fuga por parte de pequeños grupos pero, pese a ello, todos los corredores pasaron unidos por las tribunas al término de la última de las mencionadas vueltas pasando por las tribunas por el siguiente orden: 1.—Stabinski, Francia. Cubrió la vuelta en 19' 41", a un promedio de 39,261. Tiempo total 4-45-34 y promedio de 37,889 kilómetros por hora. 2.—Pambianco, Italia. 3.—Janssen, Holanda. 4.—Hoevermans, Bélgica. 5.—Van Looy, Bélgica. 6.—Wolfshohl, Alemania. 7.—Junkermann, Alemania. 8.—Renz, Alemania. 9.—Niesten, Holanda. Después el pelotón.

CLASIFICACION

SALO. (Italia), 2. (Aifil).—Jean Stabinski, de Francia, se ha adjudicado el título mundial de fondo en carretera, para corredores, profesionales, prueba con la que finalizan los campeonatos mundiales que se han venido celebrando en Italia.

Stabinski cubrió los 296,240 kms. de recorrido en un tiempo de 7 horas, 43 minutos y 11 segundos. (A 38,374 kms. h.)

A continuación se clasificaron:

2.—Seamus Elliot, Irlanda. 3.—Hoevermans, Bélgica. 4.—Wolfshohl, Alemania. 5.—Pambianco, Italia. 6.—Zilverger, Holanda. 7.—Sigi Rezh, Alemania. 8.—Henri Anglade, Francia. 9.—Horst, Oldenburg, Alemania. 10.—Franco Cribiori, Italia. 11.—Pietar Rentmeester, Holanda. 12.—Antonio Suárez (España). 13.—Luis Otano (España). 14.—Bastian Malpeard, Holanda. 15.—Grossard, Francia.

Tras embutirse en el 1.º alfiler de la tribuna de prensa, aun así, gran cantidad de aficionados subieron hasta dicha tribuna, donde unos 150 correspondientes de la Europa trabajaban afanosamente.

Los aficionados volaron varios bancos y rodearon a Stabinski, quien, diez minutos después, se retiró a las vestiduras de los atletas.

Stabinski, de 31 años de edad, nació en Valenciennes, Francia, de padres polacos, y en su prolongada carrera como profesional, se ha apuntado éxitos notables entre ellos una "vuelta a España".

El corredor francés lanzó en ataque definitivo en la vuleta vigésima primera, en la que logró segundos de ventaja sobre un pelotón que marchaba, con él, en cabeza de los participantes, y en la última vuelta, forzó el máximo la marcha a fin de no ser alcanzado, cosa que logró y aun mejor la diferencia sobre sus perseguidores.

Joseph Planckaert, abandonó la prueba.

Kudr Altig, uno de los favoritos, fue descalificado por aceptar durante la carrera.

CORREDORES PARTICIPANTES ESPAÑOLES

ESPAÑA: Miguel Font Pacheco, Luis Arcelus Otano, Eusebio Mendizábal Vélez, José Pérez Francés, Antonio Vázquez Suárez, Roberto Morales.

SUÍZA: Rolf Graf, René Bingell, Rolf Maurer, Giovanni Albisetti, Attilio Mores, Kurt Gmly, Erwin Lutz, Robert Hunnmler (Aifil).

III CAMPEONATO NACIONAL DE ATLETISMO DE CLUBS DE SEGUNDA CATEGORIA

SAN FERNANDO, DE LUGO, GANADOR

MADRID, 2. — En el III Campeonato Nacional de Clubs de Segunda Categoría celebrado en las pistas del Estadio Vallehermoso, se han registrado los siguientes resultados:

3.000 metros obstáculos, final: 1.—Eduardo Fernández, S. Fernando, 10' 5" 6/10. 2.—José Luis Gargallo, San Fernando, 10' 44" 6/10. 3.—Julio Acero, Juventus, 11 minutos, 27" 6/10.

100 metros final: 1.—Santiago Piñero, E. Militar, 1' 39" 6/10. 2.—Santiago Ramos, E. Militar, 2' 0" 3/10. 3.—Pablo Uriarte, Juventus, 2' 4" 4/10.

Lanzamiento de peso: 1.—Juventus, 12,48 metros. 2.—Luis Rodríguez, San Fernando, 12,70 metros. 3.—Juan Bilbao, C. D. Guecho, 12,07 metros.

Triple salto: 1.—Ignacio Martínez Osaba, C. D. Guecho, 14,57 metros. 2.—Jesús Onaindia, C. D. Guecho, 13,93 metros. 3.—César Suárez de Centi, C. A. Coruñés, 13,30 metros.

400 m. vallas, final de segundos: 1.—Jesús Navarro, San Fernando, 1' 11" 7/10. 2.—Jesús Piñero Rodríguez, E. Militar, 1' 3" 7/10. 3.—Alejandro Harpigny, Juventus, 1' 4" 7/10.

Final de primeros: 1.—Raul Iglesias, C. A. Coruñés, 59" 5/10. 2.—Ramón Fernández, C. A. Coruñés, 59" 9/10. 3.—José Ramón Penades, C. D. Guecho, 1' 0" 1/10.

200 metros final de segundos: 1.—Manuel López Cenamor, C. A. Coruñés, 24" 8/10. 2.—Félix Torrealday, Juventus, 25 segundos. 3.—Miguel Ángel Echevarría, C. D. Guecho, 25" 2/10.

Final de primeros: 1.—Manuel Parga, C. D. Guecho, 15" 6/10. 2.—Antonio Tizón, E. Militar, 15" 7/10. 3.—Juan Manuel Mourillo, E. Militar, 23" 7/10.

5.000 metros: 1.—José Fernández Serrano, Juventus, 15' 38" 6/10. 2.—Sergio Vázquez, C. A. Coruñés, 18' 01" 4/10. 3.—José Antonio Begoña, C. D. Guecho, 16' 10" 4/10.

Salto de altura: 1.—Luis Onaindia, C. D. Guecho, 1,75 metros. 2.—Luis Rodríguez Santos, San Fernando, 1,70 metros.

3.—César Suárez de Centi, A. Coruñés, 1' 56".

Lanzamiento de jabalina: 1.—Pedro Apellaniz, Juventus, 53,86 metros. 2.—Jesús Sánchez, C. D. Guecho, 49,91 metros. 3.—Jesús González Artale, Juventus, 47,64 metros.

Relevos 4 por 100: 1.—E. Militar, 3' 35". 2.—San Fernando, 3' 38" 3/10. 3.—Juventus, 3' 40".

400 metros lisos, primera serie: 1.—José Rama, E. Militar, La Coruña, 54" 8/10. 2.—José Arias Lamela, San Fernando, Lugo, 55" 2/10. 3.—Jaime Torres, C. A. Coruñés, La Coruña, 55" 2/10.

400 metros lisos, segunda serie: 1.—Antonio Tizón, E. Militar, La Coruña, 54" 8/10. 2.—Ramón Fernández, C. A. Coruñés, La Coruña, 55" 4/10. 3.—Santiago Piñero, E. Militar, La Coruña, 57" 8/10.

Salto de longitud, final: 1.—Antonio Prunell, E. Militar, La Coruña, 6,58 metros. 2.—Luis Onaindia, C. D. Guecho, Vizcaya, 6,49 metros. 3.—Abelardo Santiago, San Fernando, Lugo, 6,45 metros.

Lanzamiento de barra, final: 1.—Manuel Díaz Blanco, S. Fernando, Lugo, 42,64 metros. 2.—Félix Errazquin, Juventus, Vizcaya, 42,24 metros. 3.—Juan Bilbao, C. D. Guecho, Vizcaya, 34,98 metros.

Lanzamiento de martillo: 1.—José Luis Martínez, S. Fernando, Lugo, 45,69 metros. 2.—C. Aguirre Comezorta, Juventus, Vizcaya, 42,08 metros. 3.—Fernando García, San Fernando, Lugo, 39,06 metros.

110 m. vallas final de segundos: 1.—Raul Iglesias, C. A. Coruñés, La Coruña, 19" 2/10. 2.—José Díaz Espada, San Fernando, Lugo, 20" 1/10. 3.—Alejandro Harpigny, Juventus, Vizcaya, 20" 3/10.

Final de primeros: 1.—Victor Celaya, C. D. Guecho, Vizcaya, 15" 6/10. 2.—Juan Chas, C. A. Coruñés, La Coruña, 17" 1/10. 3.—Jesús Navarro G. San Fernando, Lugo, 17" 6/10.

400 m. lisos, final de segundos: 1.—Eduardo Renedo, C. D. Guecho, Vizcaya, 55" 2/10. 2.—Ignacio Larangodilla, Vizcaya, 55" 4/10. 3.—José Luis Martín, Juventus, Vizcaya, 56" 8/10.

Final de primeros: 1.—Antonio Tizón, E. Militar, La Coruña, 17" 1/10. 2.—Jesús Navarro G. San Fernando, Lugo, 17" 6/10.

El Barcelona, ganador del Trofeo Ramón de Carranza (1-1)

CADIZ, 2. (De madrugada). — A las dos horas y nueve minutos del día de hoy finalizó el partido final en disputa del Trofeo Ramón de Carranza entre el Barcelona y el Zaragoza.

El tiempo reglamentario concluyó con empate a cero y jugada una prórroga de media hora, dividida en dos mitades, marcaron un tanto cada equipo, por mediación de Marcelino, el del Zaragoza, a los tres minutos, y Re, el catalán, al final de la segunda fase.

Vista la persistencia del empate se procedió a dirimir la igualdad por la fórmula de lanzar cinco "penalties" cada bando. Volvieron a igualar, al fallar dos castigos por bando, lo que obligó a repetir la fórmula y entonces el Barcelona marcó en las ejecuciones mientras que en el Zaragoza fallaba la primera Duka.

De este modo tan aleatorio el Barcelona alcanzó el primer puesto y con él, el importante trofeo.

Arbitró bien el colegiado portugués señor Campos que formó a los equipos como sigue: BARCELONA: Penedo, Benítez, Rodri, Gracia, Vergés, Fusté (Olivella), Cubilla, Villaverde, Zaldúa, (Re), Gocevaets, Camps.

ZARAGOZA: Yarra, Cortizo, Santamaría, Zubiaurre, Isasi, Tucho (González), Miguel, Duka, Murrillo (Marcelino), Semblano, Carlos Lapetra. — (Aifil).

UNA COPIA DEL GRAN TROFEO RAMON DE CARRANZA AL INTERER VENCIO AL SAN LORENZO DE ALMAGRO, (1-0) CADIZ, 2. — Alineaciones: INTER. — Buffon (Bugatti), Burgner, Fachetti, Delagiovanna;

Guarneri, Picci (Masiero); Biceli, Maschio (Bettin), Hitchens, Suárez y Jair.

SAN LORENZO DE ALMAGRO: Perioti; Cansino (Martínez), Mariotti, Ríos; Reinoso, Báez; Bogó, Rossi, García (Pérez), Sanfilippo y Parobe.

Arbitró el señor Gardeazabal, protestado en muchas ocasiones. El campo presentó un lleno excepcional y la temperatura era deliciosa.

El partido careció de verdadera emoción, pues ambos equipos han abusado de su tecnicismo. El Inter colocó en esta ocasión a Luis Suárez, en posición adelantada y el juego italiano resultó más veloz.

El único gol de la tarde se marcó a los 27 minutos, por obra del moreno Jair, que remató de cabeza un centro de Maschio.

A los 40 minutos efectuaron ambos equipos los cambios señalados.

Helenio Herrera ordenó un retraso del Inter para mantener el gol conseguido y de esta manera mandó el San Lorenzo, si bien el Inter realizó buenos contrataques y estuvo a punto de marcar más tantos, al estrellar el moreno Jair un balón en un poste.

Faltando dos minutos para terminar el encuentro Sanfilippo realizó una bonita jugada y remató cerca de la portería, haciendo una gran parada al guardameta Bugatti.

Al terminar el partido el alcalde de la ciudad hizo entrega a Luis Suárez, capitán del Inter, del Trofeo Consolación, que es una copia exacta del Gran Trofeo Ramón de Carranza. — Aifil.

VARSOVIA, 2. (Aifil).— Hungría ha vencido a Polonia, por dos goles a cero, en partido internacional de futbol celebrado en

Primeras eliminatorias de la «Recopa»

El miércoles, Glasgow Rangers - Sevilla

MADRID, 3.— Esta mañana han pasado por el aeropuerto de Barajas en viaje a Glasgow (Escocia), los componentes del Sevilla C.F. que se trasladan a Inglaterra para actuar en el primer partido eliminatorio de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Copa, con el Glasgow Rangers.

El partido se jugará el próximo miércoles día 5 del actual en el estadio de dicha capital escocesa, (Añfil).

AJEDREZ

MÁLAGA, 2. (Añfil).— Se ha celebrado hoy la XI ronda del Campeonato de ajedrez. Los resultados han sido:

Sanes-Llido, pendiente, Calvo Pérez Tablas, Riber, 2-1, ven- cido. Jofre - Cue y Ridameya, Ta- cas Jofre - Cue y Ridameya, Fran- cisco, 2-1, ven- cido. Jofre - Cue y Ridameya, Fran- cisco, 2-1, ven- cido. Jofre - Cue y Ridameya, Fran- cisco, 2-1, ven- cido.

Correspondiente a la ronda ayer, el partido Ridameya-Jofre terminó en tablas.

PARACAIDISMO DEPORTIVO

Clausura no oficial del VI Campeonato Mundial

ORANGE (Massachusetts), 3.— El VI Campeonato de Paracaidismo Deportivo, dedicado a la amistad internacional, fue clausurado de manera no oficial ayer con unas discusiones sobre las últimas pruebas de toma de tierra individuales y por equipos que fueron suspendidas a causa del tiempo.

En el transcurso de una conferencia, convocada para resolver el asunto, entre los representantes de las 24 naciones participantes y el jurado respectivo los Estados Unidos abogaron por la continuación de la prueba de saltos por equipos. Checos y rusos favorecieron la idea de continuar la prueba individual, mientras que los primeros clasificados en la prueba por equi- pos apoyaron a los Estados Unidos. Los checos y rusos se negaron a continuar estos ejercicios.

Cibory Cejpa, Checoslovaquia, jefe del jurado, resolvió en favor de la continuación de los ejercicios individuales, manifestando que la prueba por equipos privaría a las cuatro naciones que cuentan con equipos completos de una oportu- nidad final para mantener su cla- sificación.

Después de dos horas de inter- rucción a causa de la conferencia se reanudaron los ejercicios indi- viduales que tuvieron que ser sus- pendidos a causa de la lluvia.

Como los organizadores y parti- cipantes no llegaban a un acuerdo, se indicó que solo se continuarán los ejercicios individuales.

Los Estados Unidos, mismo que Checoslovaquia, se pronuncia- ron por esta solución con objeto de desahogar a su respectivo rival de su puesto en la clasificación.

Finalmente el jurado internacio- nal, cerrado a puerta cerrada, de- cidió en principio, la continuación de los ejercicios individuales.

Se produjo otra discusión con motivo de un error de cálculo de los computadores, cuando Cejpa, jefe del jurado, anunció que debi- do a un error en la suma la Unión Soviética, se encontraba en tercer lugar de la clasificación, en lugar de Francia, en las pruebas de salto por equipos.

El jefe de la delegación francesa, Balesi, no hizo ningún comentario inmediatamente, pero se cree que pedirá la revisión completa de to- das las clasificaciones.

La clasificación general de los ejercicios masculinos por equipos (no oficial), es la siguiente:

Checoslovaquia, Estados Unidos, Rusia, Francia, Canadá, Bulgaria, Polonia, Inglaterra, Rumania, Bélgica, Islandia, Australia, Suiza, Alemania Occidental, Nueva Zelan- da, Holanda, India, Arabia Saudí, África del Sur y Japón.

Australia, India, Japón y Holan- da, tienen una computación tan solo basada en las pruebas indivi- duales por cuanto no cuentan con

OPINAN SUS PRESIDENTES

Una fusión del Turista con el Gran Peña beneficiaría a ambos clubs

Hace una semana el Presi- dente del Turista desfilaba por esta periódica sección. Le toca hoy turno a D. Angel Graña, que ocupa igual cargo en otro de nuestros históricos de terce- ra división. El club Gran Peña que goza de grandes simpatías no solo en la populosa barriada de Lavadores sino en los más distintos sectores de la ciudad, es dirigido actualmente por un hombre, que como el señor Graña, ha dedicado más de 18 años de su vida a la brega constante y casi heroica, en defensa de unos colores que bajo su sabia dirección han co- nocido días de gloria y esplendor.

Ello no quiere decir que el Gran Peña no vuelva por sus fueros. Porque aunque su Pre- sidente, ha de luchar con to- do ahínco, su máxima aspiración antes de abandonar el club, es liberarle de sus cargas econó- micas que arrastra ya de tem- poradas anteriores y dejarle en esa posición privilegiada, a la que debe llegar por sus pro- pios merecimientos.

En un popular bar de Barrei- ro, en medio quizás de muchos partidarios del simpático club vigués, entablamos amable con- versación, con el señor Graña. El estado actual y la situación del equipo son preguntas que alcanzan a nuestro juicio ma- yor importancia.

—Realmente de la forma en que está hoy enfocado de fút- bol la situación económica es el mal de todos los clubs y el nuestro no había de ser menor. No obstante y pese a ello, con un poco de suerte en la pre- sente temporada, podemos sal- var la situación.

—¿Plantilla del Club?

—Tenemos fichados actual- mente a Carolo, Acuña, José Carlos, Rubio, Jorge, que pro- cede del Celta juvenil, Alejan- dro, Ruiz, Chantada, también juvenil del Celta, Molares, Va- lois, Chamorro, Armada, Pu- cho, Casanovas, Valverde y Felipe.

—¿Faltan de la temporada anterior?

—Villar, Montero, Guillén, Dávila, Chondo, Berto, Iñi y Martínez.

—¿Vuelve a ser netamente juvenil el equipo?

—Pues sacando a uno de los veteranos, el promedio de los restantes no rebasan la edad de los 22 años.

—¿Partidario de gente joven, solamente?

—Pues no. Ni soy partidario de la excesiva veteranía ni que abunde tampoco la juventud. Lo ideal para que dé frutos es compaginar una cosa con la otra.

—¿El problema campo está resuelto?

—Nuestro terreno ofi- cial es La Florida y de él seguimos disponiendo por el momento, porque si bien se están actual- mente efectuando arreglos en el mismo espero que una vez finalizados los mismos actua- remos en él. Entretanto espe- remos en el Celta, o ya con el Turista, para que nos permitan disputar los primeros partidos.

Y ya que hablamos del Turista, ¿Cuál es su opinión sobre la fusión de ambos clubs?

—Soy de los que opino que una fusión, aunque de momen- to no pueda llevarse a cabo beneficiaría a la larga a am- bos clubs.

—¿Son cordiales entonces sus relaciones con el club rival?

—No hay motivo para decir lo contrario. Somos parte de amigos, vecinos y ello es su- ficiente para llevarnos bien.

—¿Y con el Celta?

—Podemos decir lo mismo. Aunque en la sesión de jue- dores no hemos podido llegar a un acuerdo.

—¿Aquí hacemos la aclaración de que este acuerdo ha sido con los jugadores, pues nos duele decirlo y aunque el Se- ñor Graña no nos lo confirme esta falta de colaboración na- ce de los mismos jugadores, los cuales, algunos mal aconseja- dos, se consideran poco men- os que figuras, cuando en la realidad aun les falta, pero que mucho por aprender.

—¿Que jugadores célticos pre- tendían?

—A Zuzunegui, Avila y Perelló.

—¿La cantera de los modestos vigües es suficiente?

—Desgraciadamente, no. Hay mu- chos equipos a solicitar y poco don- de escoger.

—Pasando a otro tema, ¿Es acer- tada la composición de la Tercera División?

—A mi juicio, en la forma que se viene desarrollando, la considero totalmente antieconómica y la prueba la tenemos en que muy pocos equipos logran evitar el déficit y volver a participar en la inmediata temporada.

—¿Solución?

—Dar entrada a los cinco o seis mejores equipos en un torneo in- terregional y tomar parte el resto en una Serie A, que tendría el mismo interés que la actual ter- cera, con el beneficio de estar me- nos gravada de impuestos.

—¿Favoritos?

—Creo que Lugo y Ferrol, por este orden, aunque los primeros cuentan con muchas más posi- bilidades pues este año se han refor- zado muchísimo.

—¿Algo más?

—Aprovechar gustoso esta oportu- nidad que me brindan las colum- nas de LA NOCHE, para pedir a la afición viguesa que nos preste toda su colaboración, asistiendo a los partidos y que con sus gritos de aliento anime a nuestros jue- dores a lograr esa victoria precisa que lleve al lugar que por su his- toria le corresponde.

Estamos seguros de que la afi- ción deportiva viguesa rendirá en ayuda del Gran Peña que bien la necesita.

Mascaró, desde la banda, los ju- gadores en el terreno de juego, la directiva desde sus puestos y la afición con su aliento pueden lo- grar ese triunfo que el Presidente anhela y que, sinceramente, ha merecido con creces.

MARTINEZ SALGADO

Trofeo «Costa Verde»

Osasuna, 2 Gijón, 2

GIJÓN, 2. (Añfil).— En el campo del Molinón se han enfrentado el Osasuna y el Gijón en disputa del Trofeo «Costa Verde» concedido por el Ayuntamiento. El partido terminó con empate a dos tantos, que fueron marcados por Ribada y Sabino, los del Osasuna y Po- cholo y Alvarez por el Gijón.

OSASUNA: Guerrero, Larrazola, Zamacoa, Pardo, Carlos, Serena, Silvestre, Chapela, Ormaeche, Ri- bada, Roca.

GIJÓN: Emeiri, Medina, Flo- rin, Flo, Puente, Eracha, Montes, Biempica, Alvarez, Pocholo y Amen gual.

R. Santander, 3 R. Madrid, 3

SANTANDER, 2. (Añfil).— SAN- TANDER: Larzabal, Santin, Lo- sada-Payas, Sancho-Lerma, Goni- Santamaría, Noain-Crispi, Suco- Loranorite, Fretes-GasulRamos, Oñativola-García.

MADRID: Vicente-Fermin, Rincón Pantaleón, Marquitos, Pedrito, Vi- dal, Isidro-Raba Oñativola, Pepillo, Yanko, Simónson, Villa-Gento Se- gundo. Arbitró bien, San Emeterio.

El partido fue muy bien jugado y con mucha rapidez pese al in- tenso calor. Fue seguido con gran interés por el numeroso público que asistió. Los tantos del San- tander fueron marcados por Oñativola y Rife, dos, a los 40' de la primera parte Rife lanzó un penalti con el que fue castigado el Madrid pero Vicente lo despejó muy bien a córner. Los tantos del Madrid los marcaron Pepillo (de penalti) Villa y Yanko.

NATACION

Homenaje a Carmen Ramos, en Montjuich

BARCELONA, 2. (Añfil).— El sábado se celebró un festival de natación organizado por el C.N. Montjuich en homenaje a su nadadora campeona de España, Car- men Ramos, plusmarquista regio- nal y nacional en diversas espe- cialidades con motivo de su aban- dono de la práctica del deporte activo.

Se adhirieron al homenaje la to- talidad de los clubs regionales, se recibieron comunicaciones de di- versos clubs españoles y de federaciones regionales así como de la es- pañola de natación. Entre las diversas pruebas sociales e inter- clubs celebradas merece destacar que en la de los cien espaldas, masculinos, Molinero, del C.N. Mont- juich, mejoró la plus marca regio- nal en piscina de cincuenta me- tros dejándola en 1.07.4/10.

En los cien mariposa Claret, de C.N. Manresa, ha mejorado la plus mar nacional de la especialidad con 1.03.

Este nadador, el primer espa- ñol que llegó a una final en los recientes campeonatos de Leipzig, recibió grandes aplausos.

Al final, Carmen Ramos fue des- pedida con grandes muestras de afecto.

Superbase a

LA NOCHE

LA FIESTA TAURINA

Cogida de Mondeño en Palencia

PALENCIA, 2. — Segunda corri- da de feria de San Antón. To- ros de don Arturo Sánchez Sán- chez, de Salamanca, con poco pe- so que dieron mal juego para Fermín Murillo, Juan García Mondeño y Andrés Vázquez que reapareció después de su grave co- gida.

Fermin Murillo lancea con ale- gría a su primero. Con la muleta realiza una vistosa faena con pa- ses de todas las marcas destaca- dos dos tandas de naturales, dere- chazos y el de pecho. Música. Ma- to de pinchazo y gran estocada. (Ovación grande, una oreja y vuelta al ruedo).

En su segundo Murillo lancea a la verónica. El toro está muy quedado por lo que trastea con in- teligencia y mata de una entera que basta. (Palmas).

Juan García Mondeño en su primero da unos lances templa- dos. Inicia la muleta con estatua- rios, derechazos (Música). Porfia para sacar unos naturales, ma- noletinas ajustadísimas. Es derri- bado siendo conducido a la enfer- mería. Termina con el bicho Mu- rillo de tres pinchazos. El públi- co pide la oreja para Mondeño que la presidencia concede y se le lleva a la enfermería.

Andrés Vázquez en su primero brinda a la reina de las fiestas y da tres tandas de naturales al son de la música. El diestro se resien- te de su cogida anterior. Sigue con manoletinas y giraldillas que ponen al público en pie. Mata de dos pinchazos y estocada entera descabellada a la segunda. Ova- ción y saludos.

En el quinto, en sustitución de Mondeño trastea por bajo y hace- faena de alfo matando de media estocada y descabello a la prime- ra. División de opiniones.

En el que cierra plaza tira a abreviar y hace una faena a base de pases por alto y mata de un pinchazo y media. Silencio.

Parte facultativo: Juan García Mondeño ingresó en la enferme- ría apaciguado un síndrome de compresión cerebral y contusiones en la columna vertebral cervical y hombro derecho. Pronóstico re- servado. — Clíra.

EL VITI TRIUNFO EN BARCELONA

BARCELONA, 2. Plaza Mo- numental. Gran entrada. Toros de José María Bernadós con buena presencia, mansurrones. Llegaron aplaudidos a la muleta.

Joaquín Bernadós saludó a su primero con una serie de veró- nicas muy finas que se aplauden. Dos varas y dos pares. Comenzó su faena de muleta con pases por bajo, en redondo y derechazos. Naturales que liga con el de pe- cho y se adorna. (Ovación y mu- sica). Termina de una entera, varas y dos pares y medio. Lo ca- ce con la capa y es aplaudido. Dos (Ovación). En su segundo se lu- ta por bajo e inicia el toro al natural, colándose el bicho. Cambia de mano y suministra varios dere- chazos que se aplauden. Dos pinchazos, media y descabello.

El Viti es aplaudido al lancear a la verónica. Tres varas y dos pares. Sujeta al bicho con unos derechazos que son jaleados por el público. Al final, el diestro de- chaza con excelentes faroles, naturales y de pecho. Entre los mismos piones se adorna y es ovacionado. Mata de un pinchazo un volapié y descabello. (Ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo. La presidencia es silbada por no haber concedido la oreja).

«El Imposible» veroniquea des- de cerca y fue aplaudido. Tres va- ras y dos pares y medio. Obliga- do mucho para pasar al bicho en derechazos ceñidos. Mata de es- tocada. (Ovación).

En el que cerró plaza «El Im- posible» comenzó con cinco fae- res de rodillas. Una vara y dos pa- res y medio. También hubo mu- sica durante la faena con el trapo rojo en la que «El Imposible» se lució al ejecutar pases con la iz- quierda; derechazos por alto y mo- letinas rodillas en tierra y otros adornos. Mató de tres pinchazos, estocada y descabello. Grandes aplausos. — Clíra.

MEDIA ENTRADA EN VISTA ALEGRE

MADRID, 2. — Plaza de Vista Alegre. Media entrada. Novillos de Solís de Gálvez.

Manu Herrero estuvo bien con la capa e hizo faena que inició con pases de castigo para seguir con naturales. El novillo llegó descom- puesto. Dos estocadas. (Ovación, vuelta y saludos). En su segundo fue ovacionado con el capote. Fa- na con pases por alto para seguir con cuatro series de naturales y derechazos. Una estocada. (Ova- ción, una oreja, vuelta y saludos).

Antonio García «Curro» es ovacionado en verónicas. Inicia la faena de muleta con pases de tanteo y sigue con naturales. Es volteado sin consecuencias. Mató de una estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos. Su segundo es un manso al que trasteó con pa-

ses de castigo y lo mató de dos pinchazos, media, una entera y descabello al tercero. Un aviso. (Ovación y saludos. Pitos al toro).

Enrique Trujillo, colombiano, fue ovacionado con el capote en verónicas y quites. Faena de mu- leta con naturales, derechazos y de pecho que son ovacionados. Mató de una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

Su segundo es de pésimas condi- ciones y el diestro lo trastea muy valiente y torero sin perderle la cara. Una estocada. (Ovación, vuel- ta al ruedo y saludos). El novillo fué pítado en el arrastre.

TRIUNFO DE CARLOS CORBA- CHO, EN LAS VENTAS

MADRID, 2. — Plaza de Las Ven- tas. Novillos de los señores He- reros de don Felipe Bartolomé Sanz, de Sevilla, P.

Los novillos fueron magníficos, premiándose con aplausos en el arrastre y dándose la vuelta al ruedo al quinto, que destacó de los otros por sus excelentes condi- ciones.

Nota del Club Arenal

Asamblea General de Socios

El próximo lunes, día 10, a las ocho de la noche, en lugar que se indicará oportunamen- te, se celebrará Asamblea Ge- neral de socios con el siguien- te orden del día:

Filiación con la S. D. Com- postela. Dada la trascendencia del asunto a tratar se ruega encarecidamente la asistencia.

LA DIRECTIVA

El primer partido amistoso del Club Ferrol

Después de realizar el lunes pa- sado su primer entrenamiento de balón en el Estadio «Manoio Rive- ra» el Club Ferrol, el preparador hizo un partido para someter a prueba a varios jugadores con los que la directiva pretende mante- ner relaciones, y al mismo tiempo observar el estado físico de los que se encuentran los fichados.

Existe el propósito de celebrar un partido amistoso el próximo do- mingo habiéndose entablado con- versaciones con el Gijón, Ponteve- dra y Orense, al objeto de ir per- filando el equipo que ha de iniciar la próxima competición liguera.

Maestros de España y otras naciones enseñarán en escuelas norteamericanas

WASHINGTON. A fin de es- timular la comprensión internacio- nal mediante la educación, 205 maestros de 18 países, entre ellos España, enseñarán en escuelas norteamericanas este año, en vir- tud de un programa de Intercam- bio Internacional de maestros.

Durante esta semana, los maes- tros asisten a reuniones de orien- tación dirigidas por la Oficina de Educación de los Estados Unidos.

La semana próxima, los maes- tros visitantes se trasladarán a las 100 alidás en las que se dedi- carán a la enseñanza durante el año escolar de 1962-63.

Los maestros han sido recibidos en la Casa Blanca por el Presi- dente Kennedy, quien dijo que el Programa Fulbright de Intercam- bio, en el que aquéllos participan, es «uno de los más útiles esfuer- zos» en pro de la comprensión in- ternacional.

En su segundo, faena a base de derechazos y naturales, ligados con el de pecho. Mata de una entera. Ovación.

José Simoes faena porfiada con pases por alto, entera y descabe- llo. (Ovación).

En su segundo es aplaudido en verónicas. Sufre un revoleón sin consecuencias. Pases por alto y de pecho. Sufre otra aparatosa cogi- da, pero continúa toreando por de- rechazos. Mata de un pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta).

El Millonario recibe a su prime- ro con verónicas que se aplauden. Pases por alto, derechazos y de rodilla. Mata de un volapié. Ova- ción, dos orejas y vuelta.

En el que cierra plaza hace una faena variada, con pases en re- dondo, naturales y de todas las marcas. Mata de una entera. Ova- ción, dos orejas y vuelta. Fue pa- seado a hombros.

José Simoes sufre herida contu- sa en nalgua derecha y contusión en el muslo derecho. Pronóstico leve.

Mauro Locaega (de Méjico) ve- roniquea entre oleas a su primero, al que puso tres buenos pares de banderillas que se ovacionaron con calor. Hizo faena embarullada so- bre la derecha y la izquierda, con algunos naturales notables. Mató de una casti entera. (Ovación y sa- ludos).

En el cuarto, de media arranca- da, muleteo con brevedad y volun- tarioso. Una entera y descabello al segundo golpe. En el quinto, que mató en sustitución de Mondeño banderilleo sin pena ni gloria. Con la muleta estuvo cerca y volunta- rioso, instrumentando algunas se- ries de naturales que se aplaudie- ron. Mató de una casti entera (Pi- tos).

«Mondeño II» en el segundo de la tarde, fué aplaudido en veróni- cas. Inicia la faena con unos do- blones eficaces y luego sigue va- liente por derechazos atropellados, una serie de naturales, que se ovacionen y manoletinas. Mató de tres pinchazos y descabello. (Ova- ción y saludos). Al descabellar que- dó resentido de una mano y pasó a la enfermería para no reapare- cer.

Carlos Corbacho tuvo una afor- tunada presentación. A su prime- ro lo veroniqué con temple, es- cuchando la primera ovación. Co- menzó la faena con unos pases por bajo, templadísimos, que se le- lean, y continuó con buenas se- ries de naturales y derechazos, eje- cutados con suavidad, soltura y mando. Terminó la faena con vi- stosos adornos, todo ello entre ova- ciones. Mató de una gran estoca- da entrando muy bien. (Gran ova- ción, una oreja e insistente peti- ción de la oreja. Dos vueltas al ruedo y saludos). El presidente es abra- zado por no conceder otro apen- dice.

En el último de la tarde hizo faena reposada, con derechazos y naturales muy templados, que se ovacionaron y adornos del agrado del público. Mató de pinchazo, más de media y una hasta la bola. (Ovación y vuelta al ruedo a hom- bros de los «capitalistas»).

«Mondeño II» fué asistido en la enfermería de fractura de la primera falange de la mano derecha, lesión de pronóstico reservado que le impidió continuar la lidia. — Clíra.

OSUNA SUFRIO UNA DISTEN- SION DE LIGAMENTOS

BENIDORM, 2. — Sels toros de don Angel Ligerio.

Damaso Gómez hizo faena a su primero con pases sentados en el estribo y siguió con naturales y derechazos.

Media estocada y descabello a la primera. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el cuarto volvió a ser ovacionado con la capa y en otros tres pares de rehiles. Muleta por bajo y sigue con de- rechazos y redondos. Media es- tocada y descabello al cuarto golpe. Ovación, dos orejas vuelta y sa- ludos.

Alfredo Leal es ovacionado en varias verónicas. Faena de mule- ta muy torera y artística para me- dia estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo Leal no logra lucimiento con el capote. Muleta con pases de castigo y de- rechazos. Un pinchazo y media es- tocada. (Palmas).

Pepe Osuna es ovacionado con el capote en su primer enemigo. Muleta a base de naturales, mo- letinas y pases por alto. Media es- tocada. (Ovación y saludos). S- resiente de una antigua lesión en la muñeca y no puede torrear a su segundo. Pasa a la enfermería. Da- maso Gómez hace faena de mule- ta con breve trasteo para una es- tocada. Ovación y saludos.

Osuna fué asistido de una dis- tensión de ligamentos en la mu- ñeca derecha, con fuertes dolores, que le impidieron continuar la li- dia. — Clíra.

JOSE SIMOES COGIDO LEVE- MIENTE EN MERIDA

MERIDA, 2. — Novillada pica- da de feria. Siete novillos de Pé- rez de Concha que dieron buen juego.

El rejoneador Bonórquez se lu- cío en rejones y pares de bande- rillas. Mató de dos rejones de muerte y escuchó una ovación.

Palmeño II es aplaudido en ve- rónicas. Faena a base de pases por alto, naturales y otros (música). Mata de una entera. Ovación, una oreja y vuelta.

En su segundo, faena a base de derechazos y naturales, ligados con el de pecho. Mata de una entera. Ovación.

José Simoes faena porfiada con pases por alto, entera y descabe- llo. (Ovación).

En su segundo es aplaudido en verónicas. Sufre un revoleón sin consecuencias. Pases por alto y de pecho. Sufre otra aparatosa cogi- da, pero continúa toreando por de- rechazos. Mata de un pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta).

El Millonario recibe a su prime- ro con verónicas que se aplauden. Pases por alto, derechazos y de rodilla. Mata de un volapié. Ova- ción, dos orejas y vuelta.

En el que cierra plaza hace una faena variada, con pases en re- dondo, naturales y de todas las marcas. Mata de una entera. Ova- ción, dos orejas y vuelta. Fue pa- seado a hombros.

José Simoes sufre herida contu- sa en nalgua derecha y contusión en el muslo derecho. Pronóstico leve.

Homenaje a Zárraga

El Real Madrid se enfrentará al Manchester United

MADRID, 3.— Definitiva- mente el día 19 del actual, se celebrará en el estadio Santia- go Bernabéu, el homenaje al que fué jugador del Real Ma- drid Zárraga, con un partido entre el primer equipo del club y el Manchester United.

Con anterioridad es enfren- tará en partido amistoso al Rayo Vallecano y al Arenas de Guecho (añfil).

5.º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada correspondiente al viernes 31 de agos- to de 1.962

5 - 7
0 - 6
B - 4
E - 8
R - 5
A - 2
N - 3
0 - 1

En los pronósticos de la pre- sente semana, no ha habido ninguna tarjeta acertante. Por lo tanto para la próxima semana entran en juego:

13 SEAT 600 Y 3 TELEVISORES MARCONI

